

Кому лечить,  
кого учить? —  
стр.3

Будем ли  
с индийским чаем? —  
стр.6

Женщина хочет  
стать мужчиной —  
стр.7

TV на неделю +  
8 канал —  
стр.7-8

# Беларускі

№41  
(259)  
10 кастрычніка  
1994 г.

220126, Мінск,  
пр. Машэрава, 21.  
☎ 23-90-29,  
на рэкламе 23-81-83,  
fax 23-84-47.

# ЧАС

Газета выдаецца з 27 кастрычніка 1989 г.

Кошт у розніцу — 25 рублёў



Из первых уст

Председатель ФЛБ Владимир ТОНЧАРИК:

## «Под категорию малообеспеченных попадут и те, кто работает»

(Выступление на XVI сессии Верховного Совета Республики Беларусь)

Уважаемые депутаты! Благодарю вас за предоставленную возможность выступить.

Чтобы оценить представленную Программу, следует ответить хотя бы на некоторые вопросы. Первый из них. Возможно ли в нынешней ситуации избежать жестких (их еще называют непопулярными) мер по выходу экономики из кризиса? Очевидно, нет. Многие из них неизбежны, необходимы, и мы приняли решение об участии в разработке Программы и с учетом этого обстоятельства. Люди должны знать правду.

Второй вопрос. Отражают ли предусмотренные меры в своем большинстве возможность республики и необходимость становления социально ориентированной рыночной экономики? Все-таки кризис в переводе означает «возможность, шанс». На наш взгляд, ответ положительный. Поэтому мы поддерживаем основные положения концепции Программы, несмотря на определенную ее внутреннюю противоречивость.

И третий вопрос. Все ли основные цели, поставленные в Программе, будут достигнуты, если ее удастся реализовать? К сожа-

лению, уверенности нет, особенно что касается стабилизации уровня жизни населения. Видимо, не надо доказывать, что от того, как будут жить люди, будет во многом зависеть достижение согласия в обществе и возможности выхода из кризиса. Что имеется в виду?

Первое. Как известно, приоритетом в социальной политике Программы определено поддержание уровня жизни малоимущих. Слов нет, надо поддерживать пенсионеров, студентов, больных и других, которые не могут по объективным причинам зарабатывать на жизнь. Но что получается на деле? В августе этого года средняя заработная плата по народному хозяйству сравнялась с минимальным потребительским бюджетом, то есть минимумом необходимых затрат на восстановление рабочей силы. Черта малообеспеченности в республике определена в 60% от минимального потребительского бюджета по итогам предыдущего квартала.

Следовательно, при сохранении такой тенденции под категорию малообеспеченных попадает большинство и тех, кто работает, то есть придется выплачивать им

пособия, дотации. Кстати, удельный вес заработной платы в денежных доходах, которые постоянно падают, в 1993 году составлял 61, а сейчас уже 47%, а это — прямой путь к социальному иждивенчеству, к очередям за пособиями. Если, например, не помочь решить проблему хлопка для легкой промышленности, придется всем работникам, занятым там, выплачивать пособия и постоянно решать трудовые конфликты, которые уже начались.

Я просил, участвуя в разработке Программы, снять ущербный тезис о том, что можно за счет богатых решить проблему бедных в республике. Видимо, не стоит объяснять, что богатые должны платить больше налогов, но решить таким путем проблему невозможно.

Вот почему мы считаем, что экономически и социально важно восстановить и поддерживать уровень оплаты труда, который бы соответствовал валовому внутреннему продукту и объективной необходимости мотивации труда, то есть нужно пересмотреть подход к заработной плате в республике. Целесообразно под-

(Окончание на 5-й стр.)

## Зарплата

### Прислушаются ли работодатели к голосу профсоюзов?

Сессия Верховного Совета Республики Беларусь признала нецелесообразным пересмотр минимальной заработной платы с октября 1994 года и даже не включила этот вопрос в повестку дня.

В то же время рост цен на потребительские товары и услуги в августе резко увеличил стоимость минимальной потребительской корзины. По расчетам профсоюзов, минимальный потребительский бюджет на члена семьи из четырех человек на 1 сентября составил 91400 рублей.

Проектом антикризисной программы предусматривается дальнейшее уменьшение дотаций населению из бюджета на продукты питания и услуги.

Совет профсоюза работников автомобильного и сельскохозяйственного машиностроения Беларуси, рассмотрев положение на предприятиях с оплатой труда, выполнением Тарифного соглашения в условиях резкого и непрекращающегося роста цен на потребительские товары, квартплату, другие жилищно-коммунальные услуги и транспорт, отметил усиливающееся падение уровня жизни работающих и их семей, недостаточный уровень оплаты труда, который не компенсирует настоящий рост цен и не обеспечивает выполнение Тарифного соглашения.

В этой связи совет профсоюза, выражая волю трудящихся отрасли, предложил администрации предприятий провести повышение заработной платы и получаемого дохода работающих на предприятиях автомобильного и сельскохозяйственного машиностроения с 1 октября 1994 года не менее чем на 70%.

Профсоюзным комитетам предложено организовать обеспечение выполнения этого требования. Но прислушаются ли работодатели к голосу профсоюза — вот в чем вопрос.

Соб.инф.

## Экспресс-опрос

День на день не приходится, но времена — тяжелые.  
Как жить, как зимовать думаем —  
с этим вопросом наши корреспонденты обратились  
к некоторым профработникам республики.

### Надежда умирает последней

Светлана МАТЫСИК, зам.председателя профкома  
гомельского НПО «Ратон»:

— Сегодня мы серьезно думаем, какие участки, цеха отключить, чтобы сэкономить энергоресурсы. Что поделаешь, приходится идти на эту меру, хотя не знаем, насколько она поможет. Грустно наблюдать обнищание народа. Взять хотя бы решение о повышении оплаты за коммунальные услуги. Сколько придется платить — а это громадные суммы — мы уже знаем. Но вот сколько будем зарабатывать, — к сожалению, нет. Беспокоит и перспектива резкого роста безработицы на Гомельщине. По прогнозам, она вырастет где-то в пять раз.

Что касается антикризисной программы, то радует стремление президента улучшить нашу жизнь. Если будет несколько ослаблен налоговый прессинг, то и это существенно поможет нашим предприятиям. Будут созданы нормальные условия работы — будет и зарплата. Тогда и профкому станет работать намного легче. Бытие определяет сознание, и оно, к сожалению, сегодня очень непростое. Люди взъерошенные, нервные. Думаю, председатели первичек уже хорошо знают, что такое работать в данных условиях. Мы же фактически оказались между молотом и наковальней. Понимаешь нужды людей, сопереживаешь им, а конкретно помочь очень сложно.

(Окончание на 5-й стр.)



# Ч ы т а ц к а Р а д а

## Ці будуць прафсаюзы змагацца за павышэнне зарплаты!

З вашай газеты даведаўся, што ФПБ патрабаваў ўзняць мінімальную зарплату да 25.000 рублёў. Але новы ўрад не падтрымаў справядлівую прапанову прафсаюзаў.

Як жыць далей? Што сабе думаюць людзі ў Доме ўрада? Толькі цэны ўзнікаюць, ды абцягаюць цяжкую зіму — без паліва, электраэнергіі... Няўжо прафсаюзы не выступаць на баку працоўных? Няўжо мы будзем атрымліваць 5-10 дэпараў у месяц?

М.МЕСЦЯРЭНКА.

## Все мимо государств- венного кармана



Как только Александр Лукашенко победил на президентских выборах, он чуть ли не на следующий день известил всех нас о том, что казна пуста. Где уж ей быть полной, если государство своей добродетельной рукой у одних отбирает, а другим раздает. К тому же и брать-то сегодня особенно не у кого: многие предприятия простаивают месяцами и сами ходят в долги. Некоторые работают по 2-3 дня в неделю. Выходит, можно позолотить государственную ручку за счет процветающих коммерсантов да предпринимателей. Но и они стонут от непомерных налогов и вынуждены обходиться их.

В государственный бюджет, утверждают некоторые специалисты, попадает лишь половина тех средств, которые должны были бы поступить в виде налогов. Более того, ходят слухи, что правительство намерено действовать весьма решительно: установить жесткий контроль, подготовить серьезные законодательные акты и выйти с ними в парламент. Очень жаль, конечно, что спустя столько лет наши правители решились на столь «смелые» планы, когда солидные сбережения наших состоятельных людей давно пополнили европейские банки и работают на эконо-

мику других государств. Нашу же белорусскую, разбитую параличом, никто спасти не собирается. Говорят, невыгодно. А на чисто гражданских чувствах уже не сыграть: поздно, ушли в прошлое такие времена.

И.БЫЧКОВ,  
Лоевский район.

## За бедных суддзяў закінце слаўцо...

Колькі ўжо гадоў з пачатку перабудовы мы чуем, што будучыца правая дзяржава. Але, на жаль, да гэтага часу яна так і не пабудавана. Зрэшты, зразумець прама-руджыванне нека ж можна: на-дта складаная гэта задача. Што-кольвечы ўжо і зроблена: прынята мноства новых законаў, пастаноў, дакумен-таў і г.д.



Аднак многія з іх проста не працуюць, бо супярэчаць адзін аднаму. Аднак і гэта не самае страшнае. Калі ёсць галава на плячах, з усім гэтым можна разабрацца. Але справа ў тым, што людзей, якія прафесійна могуць з гэтым сапраўды, не так шмат, колькі патрабуецца. Я маю на ўвазе колькасць суддзяў усіх узроўняў. Пры тым шквале судовых спраў самага рознага калібру, які абрынуўся на народныя суды, яны проста не ў стане якасна на належным узроўні разглядаць справы, часта даволі забытаныя.

Думаецца, што выйсе тут ёсць. Па-першае, трэба павялічыць штатную колькасць суддзяў усіх узроўняў. На гэта трэба ісці, нягледзячы на страшэнны дэфіцыт бюджэту. І па-другое, нарэшце, таксама насуперак усім цяжкасцям, неабходна павысіць суддзям зарплату. З мізэрнай зарплатай суддзі няварта разлічваць на годнае выкананне ім сваіх абавязкаў. Гэта стала ўжо аксіёмай, зневажаць якую нам усім няма падстаў.

М.ЗАЎСЦІНСКІ.

## Ці будзем мы мець... малако і мяса?



Перабой з пастайкамі ў гандаль прадукцыі жывёлагадоўлі, перш за ўсё малака і ялавічыны, ужо далі аб сабе знаць.

Прычын шмат, але можна выдзеліць дзве галоўныя, асноўныя, без выпраўлення якіх, і як мага хутчэй, без прама-руджывання нельга зрушыць справу з месца, нельга нават марыцца, што мы на-поўнім нашы прылаўкі жыццёва неабходнай прадукцыяй. Назіраецца страшэннае (іншага слова не падбярэш) скарачэнне колькасці пага-лоўя ў жывёлагадоўчай галіне, найперш кароў і ця-лят. Раней, скажам, наша брэсцкая вобласць грывела на ўвесь былы Саюз. Для ка-

роў будаваліся вялікія комплексы, можна сказаць, палатны для іх. Сёння ж яны на-палову, а то і на трэцю частку запустены. Прычына баналь-ная: няма кармоў. І мало-чныя фермы таксама ў за-пусценні па гэтай прычыне.

Не меншую, калі не большую, трывогу выклікае і стан племянной работы. Калі б яна была на належным узроўні, можна было б і паступіцца колькасцю пагалоўя. Гэта ж відавочна: лепш мець адну карову, якая дае, скажам, 30 літраў малака, чым тры па 10 літраў. Але, на жаль, і ў пле-мянной рабоце назіраецца спад. Такое адчуванне, быццам усім на ўсё напываць, быццам усе жывуць адным днём. А між тым спецы-ялісты ведаюць, які доўгі і цяжкі шлях трэба прайсці, каб узняць на належны, стра-чаны ўжо, узровень, ска-жам, надой. І не дай Бог, каб настаў той час, калі нашай рэспубліцы, калісьці перада-вой у гэтай галіне, давалася купляць за мяжой за валюту, якой, дарэчы, няма, па-родзістых жывёл. Калі мы ду-маем крыху наперад, калі клапоцімся пра здароўе бу-дучага пакалення, то самы час сур'ёзна, на дзяржаўным узроўні вывучыць гэту праб-лему, знайсці шляхі для яе вырашэння. Інакш, баюся, на-ша дзяржава выступіць у ролі работадаўцаў для заходніх фермераў, чыя дарагая прад-укцыя захлыне наш рынак. А ў выніку сярод значнай колькасці сельскага на-селяніцтва пашырыцца бес-працоўе, апатыя і недавер да свайго ўласнага ўрада.

Адным словам, самы час падумаць пра жывёл, як пра братоў нашых меншых, з усім увагай да іх. Добра, што пытанне гэта вынесена на разгляд чарговай сесіі Вяр-хоўнага Савета. Хапіла б толькі нашым парламентары-ям цярпеласці і ўсведамлення адказнасці пры прыняцці ад-паведнага рашэння.

Т.РАДЗЮК,  
загадчыца фермы.  
Івацэвіцкі раён.

## И не укусишь, и не укупишь...

Что происходит с нашим хлебом? У уже не говорю о том, что стоит он весьма дешево. Дело в другом. С каждым новым повышением качества его становится не лучше, а хуже, причем на-много. И если в крупных го-родах — пусть подчеркнем, хлеб хоть как-то можно есть, то в сельской местнос-ти он явно напоминает нечто военной поры. Моя мама, уже отметившая свое 80-ле-тие, такой хлеб, естественно, есть не может — не по зу-бам. Приходится привозить из города. Но это хорошо еще, что есть заботливые де-ти. А каково другим, особен-но одиноким, которые в на-шей деревне составляют большинство жителей? Сама ви-дела: купят они несколько буханок и тащат домой, вздыхают.

А ведь для сельских бабу-шек хлеб да молоко — ос-новная пища. Сегодня по ми-лости неблагоприятных об-стоятельств они лишены и этого.

Елена ВОРОБЬЕВА,  
пенсионерка.

## Простая служащая вроде мышки- норушки...

Интересно, задумывался ли кто-нибудь «там», наверху, о том, как живет простоя служащая и к тому же мате-ри-одинокке? Пособия на ре-бенка лишили. Видно, кому-то показалось, что мы и так

зажирели. Зарплата — чуть более 50 тысяч. А если ее разделить надвое, то мы и наши дети оказались ниже-денными до положения сред-неоплачиваемых пенсионеров и даже ниже. Из того, что необходимо купить, выбира-ешь самое-самое необходи-мое.



Как-то во время отпуска мне нужно было на часок зайти на работу. У входа я увидела мышку. Кто-то ми-моходом пнул ее ногой, и она лежала и дергалась в предсмертных судорогах. Выйдя с работы, я опять ее увидела. Она все продолжала лежать и дергаться. Так и мы; и не живем, и не поми-раем, а так — дергаемся изо всех сил, цепляемся, чтобы как-то просуществовать.

Даже скрытный безработ-ный на госпредприятии — и тот, не работая, имеет в два раза больше, чем мы. К то-му же им выплачивают ка-кую-то сумму на питание. И они еще недовольны. Конеч-но, «они» ведь могут басто-вать, чего-то требовать от правительства. У нас же та-кой возможности нет. Мо-жет, нам, служащим, не по-вышать зарплату и добавит безработным рабочим, что-бы они были довольны? Мо-жет, нам не нужно растить детей или вообще жить?

Ничего не имею против ра-бочих. Просто нас, людей, разделили. Ведь так легче властвовать. Теперь каждый сам за себя, как в волчьей стае.

Раньше, получив деньги, можно было устроить ма-ленький праздник: купить хо-рошую книгу, что-нибудь вкусненькое, игрушку для ребенка, потратиться на хо-би. Одним словом, тогда бы-ла хоть какая-то, но жизнь. Теперь это постепенно забы-вается. И если в прошлом была жизнь, а в настоящем — полуголодное существова-ние, то что же нас ждет в будущем? И ждет ли?

О.ПЕНЬКОВИЧ.

## Нормальный мужик и сегодня зарабатает

Господа, я устал от вечных стенаний на страницах наших газет. Плачутся руководители предприятий, которых в сво-их интервью допрашивают журналисты, плачутся инже-неры, пенсионеры, домаш-ние хозяйки, бухгалтеры, но-тариусы, руководители кол-хозов и т.д. В общем, стон стоит по всей земле. И нет-нет да и проскальзывает мысленка: хорошо, мол, бы-ло при социализме...

Издавна все кажется не-сколько лучше, чем было на самом деле. Вспомните, как молились на портреты Ильи-ча, вспомните, как тряслись за нищенский оклад и ни-кчемную работу в каком-ни-будь КБ, как отставали длин-нейшие очереди за дефици-том. И лексикон какой был: достал, выделили, очередь, список, заказ. Как, очеред-ной приступ тоски еще не начался? Тогда продол-жим: партком, демонстра-ция, субботник. Однако все это ерунда по сравнению с

принципом, главенствующим в то время, — «все люди вин-тики», такая серая масса. Ты должен быть, как все, и если хотя бы немного выде-ляешься, весьма рискуешь. А мне не хотелось быть се-ростью, не хотелось жить, как мои родители: лишь бы не было войны, а так все хо-рошо. Они гордились двух-комнатной «хрущобой» и об-дранными «жигулями», счи-тая, что живут хорошо.

К счастью, времена изме-нились. Раньше за то, чем я сегодня занимаюсь, меня бы посадили, хотя криминала в моих действиях нет ни на йоту. Работаю честно и, между прочим, не бедствую. Сегодня человек с головой и руками жить может. А сте-нания по поводу тяжелой жизни воспринимаю как рас-писку в собственной безыни-циативности и беспомощно-сти. Нормальный мужик в нынешних условиях зарабо-тать может. Что касается пенсионеров, то согласен: пенсии должны быть нор-мальными. Но для того, что-бы у них были эти пенсии, пусть потрудятся другие, вполне работоспособные и сильные. В общем, хватит ныть. Пора приниматься за дело. А за какое — решать вам.

И.ОБМЕТКО,  
предприниматель.

## Петухи, что ли, обленились!



Недавно увидела в магазине пресловутые куриные око-рочка. И действительно, око-рочка так окорочка — один в один. Ну так и манят купить. Я уже было решилась, но когда посмотрела на цену, то чуть удар не хватил. По-том заметила, что люди по-стоят, посмотрят и — в сто-рону, за деревянной вареной колбасой. Так неужели мы до того дошли, что и курятину нам надо из-за океана по-ставлять? Неужели кур в до-статочном количестве разве-сти трудно? Или петухи так уж обленились? Впрочем, что-то синее и неудобовари-мое под названием «курица суповая» у нас еще имеется. Только и она стоит не так уж мало. Видно, впредь придет-ся обходиться без курятины. А так бы хотелось, чтобы и вкусно, и дешево... Увы, мы ведь не в Америке живем...

Н.ТАРАЕВА,  
г.Минск.

## Няўжо трэба запасацца «буржуйкамі»!?

Такім чынам, улады рас-крылі карты: у гарадах гара-чая вада ў нашы кватэры буд-зе падавацца тры разы на тыдзень, ды і наогул паліць, мяркую, будучы ледзь-ледзь. Ды і калі пачнуць — невядо-ма, Пакуль пачнуць паліць, акапееш.

Так ужо было ў Прыбалты-цы. У Вільні і Рызе цана на «буржуйку» узнімалася да 100-150 долараў ЗША. Няўжо і нам трэба запасацца такімі печкамі? Чым чорт не жартуе...

Л.МІРОНЧЫК.



Дальше некуда

Весткі

# Беларусь рискует остаться без врачей, учителей, актеров...

Открытое письмо

Президенту Республики Беларусь Лукашенко А.Г.

Председателю Верховного Совета Республики Беларусь Грибу М.И.

Премьер-министру Республики Беларусь Чигирию М.Н.

В условиях нарастания разрушительных процессов в народном хозяйстве республики самыми незащищенными, наряду с пенсионерами и студентами, оказались работники бюджетной сферы.

В республиканские комитеты профсоюзов работников образования и науки, здравоохранения, культуры поступают многочисленные обращения трудовых коллективов, отдельных работников, полные отчаяния в связи с невозможностью выживания при существующем уровне оплаты труда.

Анализ сложившегося материального положения работников указанных отраслей показывает, что они действительно поставлены на грань физического выживания. В результате введения свободных цен на хлеб, молоко и молочные продукты, детское питание, увеличение тарифов на жилищно-коммунальные услуги только за август т.г. потребительские цены выросли более чем в полтора раза.

Фактическая заработная плата работников этих отраслей в августе т.г., по данным Госкомстата, составила 54-79 тыс. рублей, или 50-70% от уровня заработной платы в промышленности, и не достигает даже половины минимального потребительского бюджета. Такой уровень не обеспечивает даже физического воспроизводства самого работника, не говоря о содержании семьи.

Поистине в катастрофическом положении находятся низкооплачиваемые категории работников, об-

служивающий персонал учреждений образования, культуры, здравоохранения. Их заработная плата, являющаяся единственным источником существования, составляет сегодня 18-25 тыс. рублей (13-18% минимального потребительского бюджета), что ниже официально установленной государством черты малообеспеченности (22 тысячи рублей).

Заработная плата все более утрачивает роль стимула к добросовестному труду. Ее доля в доходах семьи катастрофически снижается. Сегодня работать лучше и больше невыгодно. Люди возмущены, унижены, растеряны.

Полностью утратила значимость социального норматива минимальная заработная плата, от которой устанавливаются доплаты за дополнительный труд, работу в спецучреждениях, в ночное время, во вредных условиях труда и др. Сегодня она составляет лишь 8-10% минимального потребительского бюджета. Это привело к полному обесцениванию дополнительного труда, выполнять который стало просто нецелесообразно.

Из бюджетных отраслей увеличился отток квалифицированных специалистов, на подготовку которых государство затратило огромные средства.

К примеру, уже сегодня в школах не хватает учителей иностранного и белорусского языков, физической культуры, начальных классов. Из числа молодых специалистов в учреждениях образования

задерживается менее 30%.

В складывающейся ситуации республиканские комитеты профсоюзов работников образования и науки, здравоохранения, культуры, выражая мнение и интересы работников своих отраслей, считают необходимым незамедлительно принять следующие меры:

1. Довести уровень оплаты труда работников бюджетных отраслей до уровня в сфере материального производства. В этих целях с 1 октября т.г. установить ставку 1-го разряда не ниже утвержденной государством черты малообеспеченности (22 тыс. рублей), доплаты за дополнительный труд в процентном отношении к ставке заработной платы (должностному окладу).
2. Индексацию доходов населения производить в пределах минимального потребительского бюджета.
3. Обеспечить существенную адресную поддержку малообеспеченных граждан.

Т.ЧЕБОТОВА,

председатель республиканского комитета профсоюза работников образования и науки Беларуси;

Е.БЕЛЬСКАЯ,

председатель республиканского комитета профсоюза работников здравоохранения Беларуси;

Л.СУШКЕВИЧ,

председатель республиканского комитета профсоюза работников культуры Беларуси.

## Культура

### Чтоб не пропасть поодиночке

В Могилеве состоялся семинар-совещание руководителей культурно-просветительных учреждений профсоюзов области. Они обсудили вопросы работы Дворцов и Домов культуры, клубов и библиотек в современных условиях, их финансово-экономическое положение.

Выступающие отмечали трудности содержания на бесплатной основе коллективов и кружков художественной самодельности, говорили о равнодушном отношении к судьбе клубных учреждений органов государственной власти и общественных организаций. Не без основания утверждали, что «если так будет продолжаться, то Домам и Дворцам культуры угрожана участь превратиться в уютные помещения коммерческих банков и казино для избранных».

Резюме прозвучавшим речам сделал директор Дома культуры Бобруйского домостроительного комбината И.Вольфсон: «Профсоюзы должны защищать культуру!».

Руководители клубных учреждений и библиотек, чтобы не остаться в борьбе за выживание в «гордом одиночестве», избрали на совещании совет директоров учреждений культуры профсоюзов области во главе с директором Дома культуры железнодорожников г. Могилева Н.Хомченко.

Совет объединения профсоюзов Могилевщины поддержал эту инициативу и на очередном заседании президиума официально утвердил состав совета директоров учреждений культуры.

В.ЕДЕЙКО.

## Конституция и труд

# Выигрывают не только ветераны

23 сентября 1994 года наконец свершилось то, за что Федерация профсоюзов Беларуси упорно и настойчиво вела борьбу на протяжении всех последних лет. В этот день решением Конституционного суда Республики Беларусь, не подлежащим обжалованию и опротестованию, признаны утратившими силу как не соответствующие Конституции / Республики / Беларусь нормы статьи 18 и пункта 1 статьи 33 Кодекса законов о труде Республики Беларусь.

О чем они и в чем высокий суд, призванный осуществлять контроль за конституционностью нормативных актов, принимаемых в нашем государстве, усмотрел несоответствие упомянутых норм КЗоТ действующей в республике Конституции? Напомним содержание этих правовых установлений. Статья 18 посвящалась трудовому договору с работниками, достигшими пенсионного возраста и имеющими право на получение пенсии в полном размере. Согласно этой статье наематель имел право с работниками, достигшими пенсионного возраста (мужчины — 60 лет, женщины — 55 лет) и имеющими право на полную пенсию: 1. сохранить трудовые отношения на неопределенный срок; 2. заключить по соглашению сторон срочный трудовой договор (до двух лет) с последующим его продлением или переклещением в том же порядке; 3. расторгнуть трудовой договор в соответствии с п.1 статьи 33 настоящего Кодекса.

Часть первая данной статьи не применялась к работникам, в отношении которых законодательством или коллективным договором установлены иные правила сохранения, изменения или прекращения трудового договора в зависимости от пенсионного возраста.

Связанный с ней в содержательном плане пункт 1 статьи 33 КЗоТ позволял наемателю уволить работника, если он достиг пенсионного возраста и имеет право на полную пенсию и если с ним не был заключен срочный трудовой договор.

Указанные правовые нормы, так сказать, изначально противоречили основополагающим конституционным правам граждан, и прежде всего такому фундаментальному праву, как право на труд. В свое время Шарль Фурье с полным основанием отметил, что без этого права все остальные

права превращаются в нуль, поскольку его основным социальным назначением является обеспечение занятости, предоставление людям работы и средств к существованию. Право на труд как субъективное право граждан не может ограничиваться каким-либо возрастным пределом или, допустим, состоянием здоровья человека.

На словах с этим вроде бы и соглашались, но на практике при разработке и принятии законодательных актов, регулирующих труд, проводилась линия на понижение уровня правовых гарантий для работников в трудовом законодательстве. Это особенно отчетливо стало проявляться в последние годы, когда под прикрытием формулы «перехода к рынку» наиболее рьяные апологеты рыночных подходов стали усиленно протаскивать в законодательство нормы, явно не согласующиеся ни с конституционными положениями, ни с рекомендациями конвенций Международной организации труда.

Именно так, несмотря на мотивированные возражения со стороны Федерации профсоюзов Беларуси, в Кодексе законов о труде Республики Беларусь (в редакции от 15 декабря / 1992 / года) были включены статья 18 и п.1 статьи 33, фактически размывающие право на труд пожилых трудящихся. Указанные нормы носят по отношению к этой категории граждан явно дискриминационный характер, поскольку основанием увольнения в случаях, предусмотренных ст.18 и п.1 статьи 33 КЗоТ становятся не какие-либо виновные действия работника, ни его профессионально-деловые качества, а его возраст, то есть фактор, непосредственно не связанный с выполняемой им по договору трудовой функцией. Между тем в рекомендации 162 «О пожилых трудящихся», принятой 23 июня 1980 года Генеральной конференцией МОТ, указывается на обязанность каждого государства - члена МОТ «принимать меры по недопущению дискриминации пожилых трудящихся в области труда и занятости».

Надо сказать, что в сопредельных государствах, в частности в России, дискриминационные по отношению к ветеранам нормы были признаны неконституционными. В Беларуси они продержались дольше, хотя борьба за их упразднение не прекращалась. Эти вопросы активно поднимались

многими видными юристами-трудовиками республики. Против дискриминационных по своей сути норм продолжали выступать Федерация профсоюзов Беларуси, ветеранские организации.

Однако требования об устранении из законодательства о труде Республики Беларусь норм, несправедливых по своей сути, долгое время не получали необходимой поддержки со стороны законодателей.

Но, как говорится в древности, «и капли воды долбит камень не силой, а частотой падения». Не напрасными оказались и усилия профсоюзов, трудовых коллективов республики, принципиально и последовательно выступавших в защиту коренных жизненных интересов трудящихся, в том числе и интересов большой группы ветеранов труда. Так, удалось, несмотря на сопротивление и противодействие определенными группами, закрепиться в Конституции РБ принципиально значимые положения о социальной природе нашего государства (ст.1) о том, что «все равны перед законом и имеют право без всякой дискриминации на равную защиту прав и законных интересов» (ст.22). В числе основных прав граждан в Конституцию включено и право на труд, органично увязанное с их правом на защиту своих экономических и социальных интересов, включая право на объединение в профессиональные союзы, заключение коллективных договоров (соглашений) и право на забастовку (ст.41).

Принятие новой Конституции дало новый импульс действиям тех, кто не мог смириться с очевидными расхождениями с конституционными установлениями ряда норм трудового законодательства. И вот отрадный результат: выслушав заинтересованные стороны, заключение эксперта, в том числе и эксперта, заведующего юридическим отделом совета ФЛБ Б.Волкова, изучив материалы дела, проанализировав нормы Конституции, Кодекса законов о труде, Закона «О ветеранах», «О пенсионном обеспечении», международно-правовые акты, Конституционный суд пришел к однозначному выводу: положения статьи 18 и п.1 статьи 33 КЗоТ не соответствуют Конституции, ущемляют права и интересы большой социальной группы граждан, к какой принадлежат лица, достигшие пенсионного возраста.

## Ад прэс-цэнтра савета ФЛБ

Совет аб'яднання галіновых прафсаюзаў Мінскай вобласці выказаў пратэст супраць павышэння ў кастрычніку платы за праезд у гарадскім грамадскім транспарце. Спасылаючыся на стратнасць гэтай галіны, Мінскі гарадскі Савет народных дэпутатаў меў намер падняць тэрэф за праезд у 5 разоў. Абласны савет прафсаюзаў лічыць, што рашэнне аб павышэнні тэрэфу за праезд можа быць прынята толькі пры ўмове апрадэжваючага павышэння мінімальнай зарплаты або выплаты адпаведнай кампенсцыі. І тым не менш плаціць у сталіцы за транспарт прыйдзеца. Праўда, не ў 5 разоў больш, а ў 2,5 разы.

\*\*\*

Работа камітэтаў прафсаюзаў прадпрыемстваў мясцовай прамысловасці г. Гомеля па абароне інтарэсаў членаў прафсаюза ў пытаннях працы і занятасці стала прадметам абмеркавання на пасяджэнні прэзідыума рэспубліканскага камітэта галіновага прафсаюза. Адзначана, што прафкомы прадпрыемстваў розных форм уласнасці захоўваюць свой уплыў у працоўных калектывах. Ажыццяўляецца грамадскі кантроль за выкананнем адміністрацыяй асноўных палажэнняў артыкулаў КЗАП, рэгулярна заключаюцца калектывныя дагаворы. Пытанні аплаты працы, матэрыяльнага ўзнагароджвання, звальнення і іншых рашаюцца з удзелам прафкомаў. Прадугледжваюцца дадатковыя сацыяльна-бытавыя і працоўныя льготы для работнікаў. Так, на заводзе «Эмальпосуд» выплачваецца кампенсцыя на дзяцей, якія наведваюць дзіцячыя дашкольныя ўстановы. На арэндным швейным аб'яднанні «Амальчанка» аказваецца матэрыяльная дапамога работнікам, якія пражываюць на прыватных кватэрах. У прынятай пастанове работа прафкомаў гомельскіх прадпрыемстваў мясцовай прамысловасці ацэнена станоўча.

\*\*\*

На пасяджэнні прэзідыума рэспубліканскага камітэта прафсаюза работнікаў дзяржстановаў разгледжана работа аддзяленняў сацыяльнай дапамогі г. Барысава і раёна па аказанню паслуг адзіночкам састарэлым людзям і інвалідам. 177 работнікаў аддзяленняў сацыяльнай дапамогі на даму абслугоўваюць тут 1527 адзіночкіх людзей. Многія з іх, асабліва ў сельскай мясцовасці, жывуць у самай сціплай галечы і беднасці, а работнікі сацыяльнай службы не заўсёды маюць магчымасць ім дапамагчы. Няма транспарту і бензину, няма ўмоў для эфектыўнага і своечасовага медыцынскага абслугоўвання, для забеспячэння старых прамысловымі таварамі і прадуктамі харчавання. У цяжкім становішчы знаходзяцца і самі сацыяльныя работнікі: у іх нізкая зарплата, існуюць сур'ёзныя праблемы са спецаздаеннем (чатыры мінімальныя зарплаты, што выдаюцца на гэтыя мэты, іх не рашаюць), ім цяжка дабірацца да аддаленых вёсак.

Ю.СМИРНОВ,  
главный специалист  
юридического отдела совета ФЛБ,  
кандидат юридических наук.



## Охрана труда

Государственная служба тесно  
взаимодействует с профсоюзной

Государственная инспекция труда Республики Беларусь создана в мае с.г. Насколько оправдано создание такой организации, каковы принципы ее взаимодействия с профсоюзными структурами, если таковое существует? Об этом интервью с начальником отдела промышленности Главного управления государственных инспекторов труда РБ Александром КРУГЛИКОВЫМ.

— Думаю, что создание нашей инспекции было просто необходимой мерой. Ведь травматизм, и даже со смертельным исходом, и сегодня существует повсеместно. Например, за 8 месяцев текущего года уже произошло 233 случая со смертельным исходом. За 1993-й их было 381. А ведь год еще не закончился. Так что снижения травматизма, увы, пока не наблюдается. И здесь свое слово должна сказать наша организация. Ведь сегодня что происходит? Создаются концерны, которые являются как бы государством в государстве, а на предприятиях, входящих в их подчинение, совершенно спокойно идут на сокращение специалистов по охране труда. Например, концерн «Белгипрогаз» сегодня такого специалиста не имеет, а несчастные случаи были. И расследовать их некому. Свое, так скажем мягкое, отношение к этой проблеме руководители многих концернов объясняют тем, что, дескать, нет необходимости сковывать самостоятельность предприятий. А руководители самих предприятий зачастую и не думают контролировать безопасность труда.

— А что касается негосударственных предприятий: МП, ООО и т.д.?

— С этими еще хуже. Посмотрите, в Кодексе законов о труде РБ есть статья, которая предусматривает контроль органов специализированного надзора, а также определяет ответственность исполкомов, которые регистрируют предприятия, за соблюдение правил техники безопасности. Ведь малые предприятия, общества с ограниченной ответственностью как юридические лица имеют права нанимать рабочую силу. А какие они предоставляют условия работникам, сегодня никого не интересует, тем более исполкомы. Иногда получается, что предприятия зарегистрированы в одном районе города, офис находится в другом, а само производство — в третьем. Случись что, кто будет отвечать? Пока все будут кивать друг на друга, порядка не будет. Поэтому сегодня мы серьезно во всех регионах занимаемся с предприятиями, вносим предложения исполкомам.

— А если выявлено нарушение или произошел несчастный случай, то какие конкретные санкции вы мо-

жете применить? Насколько я понимаю, пока что у правительства нет генеральной линии в этом вопросе, и вас просто-напросто «футболом» представляют исполнительной власти.

— Почему? Мы тоже кое-что можем. Например, наложить штраф на нанимателя в размере до 300 минимальных зарплат, а на должностных лиц — до 10. Но и здесь есть проблемы. Иногда администрация предприятия, оштрафованная как наниматель, распределяет этот штраф среди членов коллектива. Следовательно, снижается и заработная плата. А люди страдают по вине того же руководства. Следует сказать, что свое право в случае отказа предприятия платить штраф обратиться в суд мы ни разу не использовали. Пока те санкции, которые пришлось применить, в основном были выполнены. Но существует и чисто моральный фактор. Штрафуем мы, например, совхоз, а он и так в долгах, как в шелках. Штрафуем в долг, понимая, что совхозу от этого легче не станет.

— Как вы считаете, ваше управление — орган карающий или предупреждающий?

— И то, и другое. По крайней мере в том же постановлении наши обязанности были определены как надзор и контроль за соблюдением законодательства о труде, участие в подготовке нормативных актов в области охраны труда, обеспечение нанимателей и работников технической, правовой информации и рекомендациями по применению законодательства, координация всех служб, причастных к этой проблеме.

— Если говорить о координации, то сотрудничаете ли вы с профсоюзами? Ведь в Федерации есть свои специалисты, которые также занимаются этими вопросами.

— Задачи у нас общие. Единственное различие в том, что мы — структура государственная, а техническая инспекция профсоюзов — общественная. Мы обладаем несколько большими правами, в частности, правом на штраф. Но в данном случае я не допускаю ни капли антагонизма и лишь приветствую взаимодействие. Общие усилия, они ведь только на пользу. А практика совместной ра-

боты у нас уже есть. В начале сентября в Международном институте трудовых и социальных отношений состоялся семинар-совещание работников химических отраслей республики. Его организовали концерн «Белнефтехимпром» и республиканский отраслевой комитет профсоюза. Речь шла об основных направлениях повышения уровня профилактической работы по охране труда и технике безопасности.

Следует сказать, что химический комплекс Беларуси — это 40 предприятий, на многих из которых условия труда далеко не тепличные. Большинство построено свыше 20 лет назад. За этот период существенной реконструкции, технического перевооружению они практически не подвергались. Это увеличивает степень риска как для работников, так и для проживающего поблизости населения, окружающей среды. Например, в 1990 году на новополосском ПО «Полимир» был допущен залповый выброс в Западную Двину около 30 т ядовитого вещества ацетонциангидрина. Наговор уже об экологии, Беларуси и Латвии был причинен значительный материальный ущерб.

А вот еще свежий случай. 2 сентября неполадки в системе энергоснабжения гродненского ПО «Азот» могли привести к полному выходу из строя систем автоматизации безопасности. Последствия были бы ужасны.

Так что с техникой безопасности лучше не шутить, тем более на предприятиях со сложными технологиями. Думаю, что совещание было полезно для всех. Тем более, что был сформирован актив концерна по охране труда и определены базовые предприятия для проведения отраслевых совещаний, курсов, семинаров.

Мы готовы сотрудничать не только с профсоюзами. К сожалению, пока что со стороны государства, которое нас и создало, особой помощи нет. Мы понимаем, что правительство еще только сформировалось, что у него немало забот, но очень надемся на поддержку. Хорошо бы создать фонд охраны труда, объединить усилия всех заинтересованных служб, организаций: Госатомнадзора, санитарно-эпидемиологической службы, профсоюзов и т.д. Впрочем, это и есть наша основная задача. А перспектива такая вполне реальна. Поэтому в следующем году мы рассчитываем выйти на единый план деятельности. Не сомневайтесь, от этого все только выиграют. И может, хотя бы меньше у нас станет чрезвычайных происшествий. Ведь за сухими цифрами — конкретные люди, конкретные судьбы.

Беседовала  
Елена ШУМАРОВА.

## Тревожная переписка

Армейская "обслуга"  
сигналил "SOS"

Президиум республиканского комитета профсоюза работников военно-воздушных сил от имени рабочих, гражданских служащих воинских частей, учреждений и учебных заведений Министерства обороны РБ направил телеграммы Александру Лукашенко и Мечеславу Грибу. В них содержится просьба принять срочные меры по защите работников МО, заработная плата которых оказалась, по мнению профсоюза, самой низкой среди всех бюджетников. Люди практически оказались за чертой бедности, говорится в телеграммах. Зарботки по состоянию на начало сентября составили: у уборщиц до 19 тыс. рублей, работников банно-прачечных комбинатов до 25 тыс. руб., работников летных, инженерно-технических и солдатских столовых до 30 тыс. рублей, у депопроизводителей и кладовщиков до 32 тыс. рублей, машинисток и секретриков до 37 тыс. рублей, работников общежитий и гостиниц до 42 тыс. рублей, у

телефонистов, телеграфистов и радистов до 45 тыс. рублей, инженерного состава кафедр минских высших инженерного и командного училищ, бухгалтеров до 48 тыс. рублей, медицинских сестер до 52 тыс. рублей, у ар. и преподавательского состава кафедр до 60 тысяч.

Мы не против повышения денежного содержания военнослужащих, подчеркивается далее в телеграммах, они этого заслуживают. Но кто подумает о нескольких десятках тысяч работников сферы обслуживания Министерства обороны, доведенных до отчаяния. Неправедливость в оплате труда не должна быть, независимо от того, в каких условиях мы живем.

В телеграммах выражается надежда, что президентом и главой парламента будут приняты конкретные меры по защите рабочих и служащих Министерства обороны Беларуси.

Соб.инф.

## Занятасць

## Палешуки будуюць... Маскву

На Садовым калыцы расійскай сталіцы знайшлі прымяненне сваёй аўтатранспартнай тэхніцы меліяратары пінскага Палесса. Іх караван велікагрузных самазвалаў заняты зараз на перавозцы грунту і будаўнічых матэрыялаў да месца генеральнай рэканструкцыі знакамітага кутка Масквы.

Наогул у механізаваных калонах былога ардэнаснага «Галоупалессевабуду» назіраецца своеасаблівая экспансія на ўсход. Пазбаўленыя фронту работ у сябе ў рэспубліцы, першапраходчы балот зарабляюць на жыццё, будуючы ў Смаленскай, Пскоўскай і іншых расійскіх абласцях дарогі, ачышчальныя збудаванні, гаспадарчыя пабудовы.

Ул.інф.

## Аздараўленне

## Сапрапель — нядрэны лекар

Есць у адным з глухіх куткоў Дзяглыўскага раёна ціхае возера з сімвалічнай назвай Дзікае. Яно да нядаўніх часоў адпавядала гэтай назве. А зараз берагі гэтага прыроднага вадаёма напоўнілі гулам тэхнікі — тут пачалася прамысловая здабыча сапрапелью — глеевых адкладанняў, якія назапашваюцца стагоддзямі.

Сапрапельовыя гразі возера ніколі не саступаюць лячэбным гразям лепшых курортаў былога Саюза.

У першую чаргу яны паступаюць у мясцовы санаторый «Радон», дзе эфектыўна выкарыстоўваюцца для лячэння хвароб апорна-рухальнага апарату і гінекалагічных захворванняў.

Хутка гразі з возера Дзікае паступяць у іншы санаторый рэспубліканскага аб'яднання «Белмежкалгасдраўніца», а таксама ў бальніцы і паліклінікі Беларусі. Як паведамілі ў «Радоне», распрацоўваюцца абсталяванне для фасуюкі сапрапелью ў поліэтыленавыя пакеты для выкарыстання іх у хатніх умовах.

Ул.інф.

## Консультации

## Что надо знать нанимателям и работникам при увольнении с работы в связи с ликвидацией (реорганизацией) предприятия, учреждения, организации, прекращением деятельности предпринимателя, сокращением численности или штата работников

В связи с упразднением Указами президента и постановлениями Кабинета министров Управления делами Совета Министров, ряда министерств и ведомств в совет Федерации профсоюзов Беларуси поступают письменные и устные обращения нанимателей, их представителей и работников по вопросам действующего законодательства в случае увольнения с работы по указанному основанию. Эти вопросы в последнее время волнуют и руководителей, а также рабочих и служащих многих предприятий, учреждений, организаций республики при увольнении с работы в связи с их ликвидацией или реорганизацией, сокращением численности или штата работников.

Следует сказать, что эти вопросы четко регулируются действующим законодательством: статьями 29 (ч.2), 33 (п.1, ч.2, 3, 4, 5), 34, 35, 36, 39, 5-170 (ч.3), 185, 212, 238 и 238 Кодекса законов о труде Республики Беларусь, ч.3-й ст.8 Закона Республики Беларусь «О профессиональных союзах», ст.ст.16 и 18 Закона о занятости населения Республики Беларусь, союзным постановлением от 22 декабря 1987 г. N 1457 и изданным во исполнение его Положением о порядке высвобождения, трудоустройства рабочих и служащих и предоставления им льгот и компенсаций, утвержденным постановлением Госкомтруда СССР и Секретариата ВЦСПС

от 2 марта 1988 г. N 113/6-64, ст.13 (ч.3) Закона Республики Беларусь «Об основах службы в государственном аппарате», ст.36 Закона о статусе народного депутата, а также постановлением Пленума Верховного Суда Республики Беларусь от 17 июня 1994 г. № 5 «О некоторых вопросах применения судами законодательства при разрешении трудовых споров».

Передача предприятия, учреждения, организации из подчинения одного органа в подчинение другого не прекращает действия трудового договора. При смене собственника имущества и реорганизации (слиянии, присоединении, разделении, выделении, преобразовании) предприятий, учреждений, организаций трудовые отношения с согласия работника продолжают; прекращение в этих случаях трудового договора по инициативе нанимателя возможно только при сокращении численности или штата работников.

В соответствии с законом в настоящее время ликвидация или реорганизация предприятия и его структурных подразделений, полная или частичная приостановка производства по инициативе администрации, собственника или уполномоченного им органа управления, влекущие за собой сокращение рабочих мест или ухудшение условий труда, могут осуществляться лишь при условии предварительного уведомления,

не позже чем за три месяца, соответствующих профсоюзов и проведения с ними переговоров по соблюдению прав и интересов работников.

Увольнение по сокращению численности или штата работников допускается, если невозможно перевести работника с его согласия на другую работу, в том числе с переобучением.

При расторжении трудового договора в связи с ликвидацией, сокращением численности или штата работников наниматель обязан не менее чем за два месяца до увольнения, если более продолжительные сроки не предусмотрены в коллективном договоре, письменно предупредить работника под расписку, а также уведомить государственную службу занятости о предстоящем высвобождении работника с указанием его профессии, специальности, квалификации и размера оплаты труда. До истечения двухмесячного (или более продолжительного) срока со дня предупреждения увольнения работников по инициативе нанимателя по указанным основаниям без их согласия не допускается. Это возможно только по письменной просьбе самого работника, изыскавшего возможность трудоустройства на другом предприятии, в учреждении, организации. В период срока предупреждения работник выполняет свои трудовые обязанности, подчиняется правилам внутренне-

го трудового распорядка, ему гарантируются условия и оплата труда наравне с другими работниками.

При сокращении численности или штата работников преимущество в оставлении на работе предоставляется работникам с более высокой производительностью труда и квалификацией. При равной производительности труда и квалификации предпочтение в оставлении на работе отдается участникам ликвидации катастрофы на Чернобыльской АЭС, лицам, работавшим в зоне эвакуации, инвалидам, лицам, избранным в состав профсоюзных органов, а также другим категориям работников, определенным в коллективном договоре. Инвалиды, работающие на учебно-производственных предприятиях, общества и товарищества инвалидов, а также в цехах и на участках для использования труда инвалидов на других предприятиях, имеют преимущественное право на оставление на работе независимо от производительности труда и квалификации.

При проведении сокращения численности или штата работников наниматель вправе в пределах однородных профессий и должностей произвести перестановку (перегруппировку) работников и перевести более квалифицированного работника, должность которого сокращается, с его согласия на другую должность, уволив с нее по указанному основанию менее квалифицированного работника. При этом следует иметь в виду, что однородная профессия характеризуется прежде все-

го аналогичными или сходными по содержанию трудовыми функциями работников в рамках одной специальности, но с возможным различием в квалификации (разряде, классности, категории).

Проводя эту работу, следует постоянно помнить, что в соответствии с действующим законодательством не допускается увольнение по сокращению численности или штата работников:

— беременных женщин и женщин, имеющих детей в возрасте до 3-х лет, а также одиноких матерей (не состоящих в браке и имеющих детей, в актовой записи о рождении которых запись об отце произведена в установленном порядке по указанию матери, а также вдов и разведенных, не состоящих в браке), имеющих детей в возрасте от 3 до 14 лет (детей-инвалидов — до 16 лет), кроме случаев ликвидации предприятия, учреждения, организации, прекращения деятельности предпринимателя;

— работников — членов комиссии по трудовым спорам в период осуществления их полномочий, кроме случаев ликвидации предприятия, учреждения, организации, прекращения деятельности предпринимателя;

— молодых специалистов — выпускников государственных учебных заведений, ранее заявленных предприятиями, учреждениями, организациями, кроме случаев их ликвидации.

(Окончание  
в следующем номере)



## Из первых уст

П. председатель ФПБ Владимир ТОНЧАРИК:

## «Под категорию малообеспеченных попадут и те, кто работает»

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

держат удельный вес оплаты труда, поскольку она будет регулироваться государством в национальном доходе на уровне хотя бы прошлого года, то есть 33%. А ранее он был 40-45%. Ну, а по мере оздоровления экономики должна повышаться заработная плата, соответственно пенсия, пособия, стипендия.

Такой подход можно видеть и в сравнении с другими республиками. Ну скажите, почему республика, которая нас окружает, имеет не меньший уровень падения производства, производительности труда и так далее и в то же время уровень оплаты труда там значительно выше? Если считать потребительскую «корзину», мы значительно уступаем, у нас многое дороже, чем в России. У нас сейчас минимальная заработная плата по курсу Национального банка составляет по сравнению с Россией всего лишь 27%. Таким образом можно найти выход из кризиса, осуществляя такую политику заработной платы?

В связи с этим мы предлагаем дополнить Программу, ее социальную часть, показателями реальной заработной платы, денежных доходов и увязке с динамикой цен. Смотрите, что получается. Очень четко распланировано, когда будут повышены тарифы на транспорт, коммунальные услуги и так далее, приближая их к издержкам. Правильный подход. Но

почему не приближаем к издержкам и затраты на рабочую силу?

Второе. О соотношении заработной платы и инфляции. Весьма спорное утверждение, что заработная плата является чуть ли не основным источником раскручивания инфляционной спирали. Так ли это? В себестоимости продукции затраты на оплату труда — 6-7%. Как инфляционный фактор — это немногим чуть более 8%, что подтвердил август. Цены возросли на потребительские товары и услуги на 53%, а средняя заработная плата — менее чем на 10%. Другой вопрос. Необходимо создавать конкуренцию, в том числе в торговле, в том числе и путем приватизации. Ведь цены на многие товары у нас приравнены к доллару. Цена на бензин растет разве потому, что растет заработная плата? Да потому, что так курс доллара. Поэтому стабилизация рубля на основе торгового и платежного баланса — вот где выход, а не поиск, как бы сдержать рост заработной платы. Инфляцию раскручивает пустое вливание денег, но не заработная плата, если она действительно заработанная, если привязана к производству, к производительности труда.

В этой связи еще один момент, который тоже звучал с этой трибуны. Много ли денег у населения? Первый вопрос — у кого? Второй — так ли их много? Вот

цифры (я пользуюсь официальной статистикой): за 8 месяцев население затратило на товары и услуги 2,9 триллиона рублей. В месяц это примерно 370 млрд. В Сбербанке и коммерческих банках у населения — 121 млрд. рублей. По расчетам, 700 миллиардов на руках, то есть запас денег у населения на два месяца. Приглашаем население вкладывать средства в строительство жилья. Какие средства?

Каждый четвертый житель у нас пенсионер, то есть надо откладывать, к сожалению, на «черный» день. Лучше решать через дотации, а не через то, чтобы человек мог заработать и получить более-менее по труду? Небезобидны эти подходы: дескать, ограничим средства у населения и решим все проблемы. К сожалению, будет так скорее всего. Цены высокие и будут расти. Покупательная способность низкая и будет падать. Производство не будет развиваться, потому что упрется в проблему сбыта. Уже сегодня можно полностью обеспечить рынок республики холодильниками, телевизорами, но кто будет покупать, будут ли они покупать? Весьма спорный вопрос.

Еще об одном. Следовало бы четко определиться, что такое минимальная заработная плата. По закону это гарантия государства, но ее смысл утерян. В 1993 году она составляла 27% от минимального потребительского бюджета, сегодня — 11%. Поэтому целесообразнее экономически восстановить ее функцию как точку отсчета в тарифной сетке. Это

не только важно для социальной сферы: учителей, врачей и т.д., но и для работников государственных предприятий, которые получают дотации. Ведь тот, кто читал Программу, должен был обратить внимание: заработная плата будет регулироваться, то есть единая тарифная сетка будет обязательна для этих предприятий.

В общем, есть смысл зафиксировать показатели уровня жизни, скажем, на июль этого года, взяв как точку отсчета, как планку, которую нельзя опускать. К сожалению, Программа этого не предусматривает. Иначе, повторяю, мы породим социальное иждивенчество и мотивации к труду не будет.

Третье. Показатель инфляции. Он определен в числе приоритетных в Программе. Это правильно. Но, на наш взгляд, явно занижен: до 10% к концу этого года. Снижение уровня инфляции опять-таки должно быть следствием оживления эффективности производства. Экономически неоснованный подход ведет к стагнации производства, к массовой безработице, к ухудшению жизни. Да, кредиты нужно ограничивать. Но какие кредиты? Кредиты неэффективные, кредиты, которые покрывают безхозяйственность, кредиты спекулятивные. Не поддержать жизненно важные отрасли, обеспечивающие научный, технический прогресс, пополнение оборотных средств в про-

мышленном и сельскохозяйственном производстве, торговле — значит идти в тупик.

Или, скажем, создание рабочих мест, без чего структурная перестройка экономики практически невозможна. Почему сфера услуг, которая призвана поглощать высвобождающихся работников, сама сокращается? Вывод: можно подавить инфляцию (ограничить кредиты, заработную плату) и не достичь цели — оживить производство. Основная беда, причина — неэффективность производства.

Мы предлагаем реальнее определить показатель инфляции на конец года. Все эти предложения вносились в группу по разгребке Программы. Просили бы президента, и премьер-министра учесть их, скорректировать показатели. Не хочу, чтобы Программа стала (цитирую) «очередным мыльным пузырем», как ее уже кое-кто окрестил.

Ошибка прежнего правительства не в том, что не было программ, а в том, что они не выполнялись. Нужна воля, но воля для достижения экономических обоснованных параметров.

Я подписал Программу с замечаниями, суть которых попытался вам изложить с этой трибуны.

И последнее. То, что лекарство будет горькое, можно согласиться, перетерпеть. Но операцию все-таки следует проводить, используя обезболивающие средства.

## Протест

## Порочная практика

Коллективы предприятий легкой промышленности находятся в тяжелом положении.

Они поставляют продукцию в торговую сеть республики, но вопрос ускорения оплаты предприятий решается туго. Так, например, в сентябре поставки готовой продукции производились вообще без предварительной оплаты. Такова же ситуация и с торгующими организациями потребкооперации.

Взять Могилевскую межрайбазу. С 9 сентября она не рассчитывается с жодинской фирмой «Світланка», а Новогрудская межрайбаза задержала такую операцию в сумме 45,5 млн. рублей в течение 17 дней.

Таких фактов можно привести достаточно много. Скажем, аналогичное положение сложилось на Брестском чулочном комбинате, трикотажной фирме «Элма», Новогрудской швейной фабрике и др.

Всего по состоянию на конец сентября задолженность по отгруженной продукции предприятиям легпрома превысила уже 15 млрд. рублей.

В то же время большинство предприятий закупает за пределами республики сырье и другие материальные ресурсы в объемах 70-100% от потребности, которые поставляются только на условиях предоплаты. Эти же требования ставят и поставщики сырья нашей республики.

В результате этого практически повсеместно сложилось крайне тяжелое финансовое положение, а во многих коллективах — и социальная напряженность.

Республиканский комитет профсоюза работников легпрома потребовал прекратить порочную практику беспроцентного кредитования организации торговли и потребкооперации за счет трудовых коллективов легкой промышленности республики.

Соб.инф.

## Контакты

## Предстоит еще ту же затянуть пояса

В штаб-квартире ФПБ состоялась встреча профактива с министром труда А.Сосновым.

Профсоюзные лидеры заострили внимание на экономических и социальных проблемах, решать которые требуется неотложно. Были предложены и пути возможного решения этих проблем, как их видит профсоюз.

Министр труда разделил озабоченность профсоюзов по многим названным проблемам. Но по поводу того, как преодолеть трудности, высказал свое мнение. Так, Александр Викторович считает, что подъем экономики республики будет способствовать привлечению инвестиций как зарубежных, так и белорусских богатых людей. А чтобы такое желание у них появилось, необходимы соответствующие условия. Жесткая позиция у министра труда в отношении выдачи кредитов, в том числе и сельскому хозяйству. «Каждый рубль должен быть заработан», — считает он.

Не прибавило оптимизма и выступление ми-

## Канверсия

## Экзамен для фирмачей

Своеасаблівы экзамен пачалі трымаць кіраўнікі фірм наваполацкага завода «Вымяральнік». Яны будуць абараняць планы вырабаў новых канверсійных відаў прадукцыі. Пакуль жа большасць заводскіх фірм застаецца стратнай. Магчыма, такім чынам і будуць знойдзены новыя шляхі выхаду з крызісу, у якім апынулася былое абароннае прадпрыемства.

Ул.инф.

## Конфликты

## Тепло за «спасибо» не дают

Категорическое несогласие за «спасибо» обогревать целый микрорайон города Слуцка предстоящей зимой высказала местным коммунальникам администрация завода «Модуль». На такой шаг ей пришлось пойти, учитывая печальный опыт прошлой зимы, когда из-за несвоевременных расчетов с котельной завода предприятие несло огромные убытки. Теперь же заводчане согласны обогревать микрорайон только в случае, если коммунальники будут гарантировать предварительную оплату за теплоэнергию или поставят котельное топливо. Есть в этой конфликтной ситуации еще один нюанс. Заводскую котельную можно было бы передать городу. Однако завод «Модуль» пока что не решает на этот шаг, опасаясь, что его самого в один прекрасный момент оставят без тепла. А между тем это предприятие всю свою продукцию отправляет на экспорт. Здесь же могут себе позволить такую роскошь, как нарушение заключенных контрактов.

Соб.инф.

## Экспресс-опрос

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Действовать более решительно  
Георгий РАЗУМОВ, зам.председателя профкома  
витебского ПО «Витязь»:

— В августе и сентябре практически не работали из-за отсутствия комплектующих. Дело в том, что мы в основном «завязаны» на Россию. Да и основной рынок сбыта нашей продукции традиционно тоже там. Сегодня перспективы более стабильной работы уже просматриваются. Думаю, в октябре намереваем вынужденной простой. Зимой придется работать при режиме жесткой экономии энергоресурсов. Уже сегодня все, без чего можно обойтись, вывозим за ворота. Что подделавши, времена такие.

С антикризисной программой я еще недостаточно хорошо знаком. Но уже на первый взгляд видно, что маловато в ней мер по социальной защите, да и те, что есть, неизвестно как будут реализовываться. Думаю, пришло время, когда профсоюзы должны действовать более решительно, а не ограничиваться одними декларациями. Да и вообще с одной стороны вроде бы права профсоюзов определены законодательно. Но взять хотя бы тарифные соглашения. Есть ряд позиций на уровне республики, по которым оно не выполняется. Поэтому в каждом конкретном случае профсоюзы должны и в силах сказать свое веское слово.

## Многое стараемся решать сами

Людмила БАРКОВСКАЯ, председатель профкома  
республиканской междугородной  
телефонной станции:

— Хотелось бы видеть в программе большую направленность на социальные проблемы людей. Не дожидаясь, пока государство что-то сделает, многие из нас стараемся решать сами, естественно, в рамках предприятия. Коллектив у нас в основном женский, само предприятие достаточно специфично. В какой-то степени возможность помочь людям у нас немного больше. Ведь междугородная связь пользуется как простые люди, так и те, кого не останавливают высокие тарифы. Поэтому мы работаем достаточно стабильно и даже имеем небольшую прибыль. Не буду перечислять всего. Скажу лишь то, что люди ценят хорошее отношение и заботу. Следовательно, ценят и профсоюз. Конечно, много нерешенных вопросов, особенно по оздоровлению. Да и в целом людям даже на нашем все-таки стабильно работающем предприятии жить не легко. Думаю, Федерация есть смысл добиваться повышения минимальной заработной платы. Если это удастся, то простые люди скажут огромное спасибо.

## Живем одним днем

Валерий ПРОСКУРИН, председатель профкома  
борисовского завода «Автогидроусилитель»:

— Спокойно сегодня говорить о перспективе нашего предприятия. Пока же мы живем одним днем: не знаем, что нас ожидает завтра. Все уже устало от этой неразберихи и хаоса, царящих в промышленности, да и в экономике в целом.

Основными потребителями нашей продукции являются Украина и Россия (до 70%). Хотя и говорят везде и всюду о значительных сдвигах в экономике этих государств, но мы, если честно сказать, этого не ощутили, т.е. платить за нашу продукцию их предприятиям нечем.

Весь этот год наш завод работал 4 дня в неделю. С этого месяца перешли на пятидневку. Не знаю, как долго мы протянем, но очень хотелось бы...

Осень уже пригрозилась первыми заморозками. Не за горами и зима, что, безусловно, повлечет за собой дополнительные расходы теплоресурсов. Мы ведем проработку 800 м труб с тем, чтобы обеспечить завод своим паром. Очень надеюсь на него, но опять же без покупных газа и электроэнергии нам не обойтись, а посему и работать придется в режиме жесткого сбережения энергоресурсов.

## Зов вопиющего в пустыне

Валентина КОБЗАРЕВА, председатель профкома  
Барановичского хлопчатобумажного объединения:

— Программу неотложных мер по выходу республики из кризиса в нашем коллективе не обсуждалась — не до этого. Сегодня надо думать, как обеспечить коллектив работой. По-моему, мы уже все дообсуждали. Вот и наш гигант простаивает из-за отсутствия сырья. В сентябре мы работали лишь пять дней, и, естественно, заработки соответствующие. Очень жаль, что уходит лучшие специалисты. Мы предпринимаем всевозможные шаги для того, чтобы как-то выйти из этой сложной ситуации. Объединение заключило немало договоров на поставку сырья. Практически имеется около 20 вариантов на его приобретение, но они почему-то не срабатывают в полную меру. Нет у нас настоящих «купцов» среди коммерсантов, дорожающих своим словом и делом. Вот и теперь наш генеральный директор находится в Узбекистане, пытается добыть хлопок. Самое обидное, что даже оплаченный узбекский хлопок мы не можем получить. Об этом столько говорено, что напоминает зов вопиющего в пустыне. Это проблема не одного нашего предприятия, и решать ее надо на более высоком уровне и незамедлительно.

Соб.инф.



## Беларусь — Индия

## Уходить или все-таки оставаться?

Мой собеседник — глава индийской фирмы «Пирилес», тесно сотрудничающей с СП «Белком», г-н Дамодар Ратха. У этой фирмы довольно широкий спектр деятельности. Именно благодаря такому сотрудничеству к нам поступают чай и кофе, различные лекарства, детское питание, гигиенические средства.

СП в свою очередь — крупнейший в Беларуси поставщик на мировой рынок калийных удобрений, других видов продукции, выпускаемой в республике.

— Г-н Дамодар, откровенно говоря, о вашем партнерстве, да и о вас лично, информации у нашей общественности очень скудная...

— Что же здесь удивительного? Это вина не наша, а прессы. Мы вот уже несколько лет довольно плодотворно работаем над расширением и укреплением всестороннего сотрудничества между Индией и Республикой Беларусь.

Например, сыграли ключевую роль в том, что в Минске появилась индийская консульская служба. Прощупывали рынок сбыта для ваших товаров в регионах Юго-Восточной Азии...

О себе скажу коротко. Я — деловой человек. Получил образование в США. Закончил технологический институт (штат Массачусетс) и Гарвардский университет.

— Как относилось прежнее правительство к вашей работе на белорусском рынке?

— Нормально. Но потом, когда у вас начались политические баталии, связанные с выборной кампанией, Совмину РБ стало не до наших проблем. Собственно, нынешней команде г-на Лукашенко, как мне кажется, тоже пока не до международного сотрудничества, налаженного в прошлом, к стати, не без труда.

— А вы по-прежнему, несмотря на наши трудности, ту же инфляцию, готовы к тесным контактам?

— Мы заинтересованы в них на основе равноправного партнерства. Дело в том, что до развала Союза в Индии мало кто знал о таком его регионе, как Беларусь. Мы организовали серию публикаций об экономическом и политическом положении в республике на страницах самых влиятельных и массовых наших изданий, таких, как

«Экономик тайм Бомбей», «Нью Дели», «Таймс оф Индия» и др. Одновременно мы призывали другие страны ЮВА инвестировать различные ваши проекты. В газетах мы даже помещали рекламу продукции белорусских предприятий.

— Что пользуется в вашей стране особым спросом?

— Вы знаете, что наша страна обладает огромными людскими ресурсами. А людей надо кормить. На неудобренных полях хорошего урожая не получишь. Вы же производите отличные калийные удобрения. Мы их покупали по выгодным для Беларуси ценам. Для нас же выгодным было везти сюда детское питание, чай, кофе. Налаженные связи чуть не полетели «под откос» после того, как произошел распад СССР. Чтобы отгрузить удобрения, надо было гнать эшелоны в порт Николаев через Украину. Украина поставила ряд условий, касающихся транспортировки. В частности, потребовала создания специальных контейнерных поездов, чтобы груз не рассыпался, не ухудшил состояние экологической среды. Эту проблему мы успешно решили. Большую помощь оказал тогдашний премьер-министр соседней республики (ныне он президент) г-н Кучма. Отличные партнерские отношения сложились у нас с белорусскими железнодорожниками.

Далее, жители вашей республики по достоинству оценили качество нашего чая. У нас был проект широкого сотрудничества в этой области. Мы стояли в начале пути, который мог привести Беларусь к снятию «чайной» проблемы. Увы, расширить производство не удалось.

Поймите меня правильно: я нахожусь в сложном положении, поскольку не знаю, нужно ли такое сотрудничество новому

Кабинету министров. Не только меня, но и наше правительство заинтересовало заявление г-на Лукашенко на недавней встрече с предпринимателями о том, что он не против зарубежного инвестирования в жизненно важные отрасли народного хозяйства, даже даст льготы. Это, если не окажется популизмом, обнадеживает в какой-то степени.

— Почему в ваших словах мало оптимизма?

— Я вам приведу один пример. Сотрудничество по удобрениям Индии с Республикой Беларусь коснулось, как вы понимаете, не одного «Беларуськалия», а еще и Гомельского химзавода, АО «Азот». Так вот, чтобы производить нужную нам мочевины, «Азоту» требуется немалое количество российского газа. Поставки его сократились, он резко подорожал. Мы предложили проект: Индия оплачивает газовые поставки, забирает мочевины и реализует ее за рубежом. Сюда завозится самое необходимое для вашей страны. Пока из этого ничего не получилось.

— Хорошо, г-н Дамодар, а если президент сдержит слово, «откроет кран» зарубежным инвесторам, заинтересует их?

— У нас уже готовы конкретные, взаимовыгодные предложения. Возьмем тот же чай. Наладим его широкомасштабное производство в различных упаковках, различных сортах. По цене он будет по карману как бедным, так и богатым.

Ваши заинтересованные круги должны знать: кофе в ближайший год вашему народу будет не по карману. Неурожай постиг Бразилию, другие страны-производители. Уже сегодня не только у вас, но и на мировом рынке кофе дорожает. А чай у нас есть! Расширим его выпуск — расширим рабочие места у вас. Нам выгоднее транспортировать продукт рассыпью, а фасовать здесь. Технологии отлажены.

Еще одно предложение. Мы готовы наладить так необходимое для ваших детей питание, основанное на местных молочных продуктах. Как нам известно, в Бресте вы производите сухое молоко — обязательный

компонент детского питания.

Но и это не все. Мы готовы помочь в производстве калорийных лечебных напитков на основе какао, витаминных веществ, сухого молока и т.д. Их потенциальные потребители — дети, подростки, спортсмены, больные старики. Препараты эффективно восстанавливают силы, придают организму заряд бодрости.

В области медицины мы имеем наработки, как снять в республике проблемы производства «вечно сухих» детских подгузников, женских гигиенических тампонов, фасовки медпрепаратов, полуфабрикаты которых мы бы доставляли сюда. Вот вкратце что у фирмы в деловом портфеле на сегодня.

— В первой книге индийских «Вед» есть выражение, которое звучит в переводе примерно так: «Да придут ко мне мудрые мысли со всех сторон». Пожелаем нашей новой «команде» услышать ваши мудрые мысли. А теперь ответьте, пожалуйста, на вопрос-размышление. У нас — глубочайший кризис в экономике, обвальная инфляция. Я знаю, что еще пять лет тому назад примерно такая же картина наблюдалась в Индии. Твердой валютой и не пахло. Курс рупии летел вниз, как лавины в Гималаях...

— Можете не продолжать. Правительство Индиры Ганди, очень уважаемого у нас лидера, избрало социалистическую ориентацию в экономике. Мы, и без того не очень богатые, начали нищать. Когда снова повернули к рынку, то приняли ряд решений, в центре которых стояли две опоры: не допустить массового импорта всего того, чем мы и сами располагали или могли произвести, «отпугнуть» из государства чужую валюту. За пять лет мы без трескотни, политиканства вывели страну из кризиса. За три года выплатили многомиллиардный кредит, рассчитанный на 70 (!) лет. За этот же период накопили 20 млрд. долларов валютного резерва. У нас рыночные механизмы работают сейчас довольно эффективно.

Беседовал  
Николай СЛАВЯНОВ.

## Что есть будем

## Куда девать... птичье мясо?

В жлобинском колхозе «1 Мая» создана большая гусеферма. Пока что она единственная в районе. Руководство хозяйства думает расширять ее и поставлять в торговую сеть все птичье мясо. А вот коллектив местной птицефабрики из 450 человек забил тревогу. Предприятие вот-вот закроется. Нет денег даже на зарплату. Кредитов банк не дает. А без предварительной оплаты местный комбикормовый завод тоже не поставит своей продукции.

Таковы указания министра. Так что придется людям заняться резней всех уток и кур, хотя на складе-холодильнике фабрики птичьего мяса скопилось на 140 млн. рублей. Продукция вымораживается и неизвестно когда будет реализована. Дело в том, что для почти 100-тысячного Жлобина и района торговля заказывает только 200 кг птичьего мяса. Из-за бешеной дороговизны не каждый может его купить.

Соб.инф.

## Приватизация

## Всплеск активности наблюдается только у инвестфондов

Сегодня уже ясно, что Государственная программа по разгосударствлению и приватизации госсобственности на 1994 год вряд ли будет выполнена. Из намеченных 370 предприятий приватизировано всего сто с небольшим. Похожая картина и с коммунальной собственностью. Брест, Гродно, Молодечно, частично Минск, где активно проводились аукционы по продаже объектов сферы обслуживания и торговли, погоды, увы, не делают. Населенных пунктов в республике-то гораздо больше... А в 15 городах даже не приняты соответствующие программы.

Валотекущий процесс приватизации объясняется разными причинами. Среди них специалисты называют и несовершенство методики, согласно которой, чем ниже рентабельность производства, тем дороже оценивается его имущество, и отсутствие концепции будущей структуры народного хозяйства, и стремительный рост инфляции, что делает невыгодным вложения в промышленный сектор, и т.д. Правда, некоторая активность в этой сфере уже наблюдается. Возможно, и потому, что на высшем уровне руководства страной было однозначно сказано, что обратной дороги нет, в том числе и

в области чековой приватизации. И хотя новый глава Мингосимущества Георгий Бадей этот вариант считает ущербным, в основе всего процесса будет находиться именно он. Как-никак, а тысячи людей, кто получил чеки «Имущество», со счетов не сбросить. Другое дело, внести поправки в закон. В частности, разрешить юридическим и физическим лицам покупать те или иные объекты за деньги без вложения чеков.

Но в целом народ все еще ведет себя пассивно. Лишь 4% граждан получили сертификаты чеков «Имущество», причем многие из них не торопятся покупать за них акции предприятий. Отчасти в этом виноваты сами акционерные общества: не прилагают усилий по привлечению акционеров. С другой стороны, список приватизируемых предприятий еще невелик, соответственно ограничен и выбор.

Зато активизировались компании, которые занимаются куплей-продажей чеков. Воспользовавшись тем, что со стороны предпринимателей спрос на эти ценные бумаги пока небольшой, а народ ради наличных «зайчиков» готов отдать чеки подешевле, скупают белорусские ваучеры по цене значительно ниже их номинальной стоимости. Если, на-

## Зарубежье

## Гистадрут — и профсоюз, и наниматель

Что собой представляют профсоюзы Израиля? Читал в «Беларуском часе», что они защищают и наемных работников, и одновременно являются крупными работодателями.

Г.ЮЗИК, г.Осиповичи.

Гистадрут — Всеобщая Федерация трудящихся Израиля — основан в 1920 году. Это объединение профессиональных союзов Израиля, членами которого являются наемные работники во всех отраслях, а

также лица свободных профессий. Десятки профсоюзов, входящих в Гистадрут, представляют своих членов посредством выборных органов.

Будучи профобъединением, Гистадрут тем не менее вла-

деет крупнейшим экономическим концерном («Хевратха-Овдим»), который осуществляет контроль над рядом крупных промышленных и строительных предприятий. Кроме того, Гистадрут владеет самой крупной в Израиле медицинской кассой (Купат-холим), а также предоставляет своим членам услуги в сфере отдыха, образования и социального обеспечения.

## Из Москвы

## В России — «вторая волна» забастовок

Этот вывод сделали эксперты службы трудовых конфликтов при Министерстве труда РФ. Если в 1993 году в России было зарегистрировано 264 забастовки, то за 9 месяцев с.г. — почти 400. Причем в промышленности забастовали 178 раз.

Соб.инф.

## Топливо

## У барановичских коммерсантов суррогат выдается за бензин

Барановичская база нефтепродуктов, похоже, скоро перестанет быть государственным предприятием. Хозяевами значительной части заправочных средств в городе и округе стали коммерсанты. По коммерческой цене они продают бензин, дизельное топливо как частным автовладельцам, так и транспортным организациям. Но, как показали анализы, сделанные в специальной лаборатории, по инициативе Барановичского центра стандартизации и метрологии, в той жидкости, которая заливается в баки автомобилей, оказался суррогат из разных компонентов, которые бензином и не пахнут. Королям суррогатоклонок предъявлены штрафные санкции на 1 млн. рублей. Но они пока правят бал в торговле нефтепродуктами. А руководство базы, которая сдала часть своих мощностей в аренду предпринимателям, считает, что делает добрые услуги транспортникам, выделяя им за сумасшедшие цены тонну-другую топлива.

Соб.инф.

Сергей ГОЛУБЕВ.



## Экалогія

## «Беларускалі» — брат Чарнобыля

Уздзеянне ВА «Беларускалі» на навакольнае асяроддзе і здароўе людзей аналагічна вынікам аварыі на Чарнобыльскай АЭС. Такі вывад прагучаў на семінары «Праблемы экалогіі прамысловых рэгіёнаў на сучасным этапе», які завяршыў работу ў Салігорску. Па яго выніках будучы распрацаваны рэкамендацыі па змяншэнню ўздзеяння на экалогію.

Ул.інф.

## Криминал

## Скоро начнем есть и кошек

В Витебске против некоего Александра Волкова было возбуждено уголовное дело за то, что он хотел съесть кошку. Хорошо подзагрузившись в кафе «Корсар», возвращаясь домой, он заглянул в подъезд одного из домов, что по улице Чкалова, и прихватил там бездомное животное. Грязная и исхудавшая кошка предназначалась для съедения. Но, прежде чем отправить киску на жаркое, садист долго мучил животное, а потом только обезглавил. Правда, до жаркого дело не дошло — остановила милиция. Но кто знает, может, завтра этот нелюдь захочет сделать отбивные из кого-нибудь из соплеменников, как это делали полпотовцы в Индокитае?

## Телекамера против воров

Бдительный глаз телекамеры станет следить сейчас за территорией Пинского мясокомбината. Это техническое новшество представляется чуть ли не единственным спасительным средством от несунув. Только за последние несколько месяцев задержано 60 работников, прикарманивших продуктов на миллион рублей.

Горисполком вынужден был созвать специальное заседание, где, кстати, и принято решение о внедрении телевизионной сторожевой системы.

Соб.инф.

## Деликатная тема

## Чужое — не болит

В обществе, долгие годы страдающем идеологическими и социальными предрассудками, а ныне переживающем глубокий экономический кризис, всегда найдутся люди, целые группы людей, которые не защищены ни законом, ни собственными способностями решить свои проблемы. Инвалиды объединены в общества, могут выступать и добиваться своих прав на нормальную жизнь открыто. А вот что делать тем, кто мучается в «подполье», о ком никогда не говорили на всевозможных форумах, нет ни строчки ни в одном из законов республики? Речь идет о транссексуалах — людях, оставшихся без внимания общества, переживающих самую настоящую трагедию. Вот что рассказал мне при встрече главный сексолог Министерства здравоохранения РБ Дмитрий КАПУСТИН.

По некоторым данным, в Беларуси их насчитывается до 500 человек. На учете в Минском городском сексологическом центре состоит около 30. Кто они с точки зрения медиков? Транссексуал — это человек, который не согласен со своим полом и считает, что он должен быть другим. Сюда относятся как транссексуалы, так и гомосексуалы, психбольные, психопаты и страдающие некоторыми формами невроза. Это целая группа пациентов, у которых одна идея — сменить пол. Если, к примеру, взять 10 человек, отрицающих пол, то только один из них будет транссексуал, т.е. этот человек действительно не может жить в этом обличье. Изначально произошла ошибка при половой дифференциации мозга. Простому говоря, мозг одного пола, а все остальное — другого.

После обследования таких пациентов психическое состояние человека оказывается помощь психиатра. Если это гомосексуал — значит, психокоррекция и никакие документы не меняются. Транссексуалы же нуждаются в замене свидетельства о

рождении, паспорта — всех документов. Психологическая коррекция — это вживание в новую роль, помощь в устройстве на работу, а также медикаментозное лечение, прием гормонов того пола, который он выбрал. А это вызывает онкологическую зависимость желез внутренней секреции, которые впоследствии необходимо удалять (молочные железы, яичники, половые органы). И лишь через год начинается попытка «сплести» органы противоположного пола, на что уходит несколько лет. Это очень длительная и дорогостоящая работа. У нас в республике только начинают делать такие операции.

Однако медицинский фактор — далеко не самое сложное в решении проблем транссексуалов. Гораздо труднее сдвинуть гору социальных и правовых препятствий. Люди мучаются, не имея возможности совершить то, что им, собственно говоря, ниспослано природой. Та же замена документов идет вразрез с существующим в Беларуси законодательством. Ответ прост: не положено им менять! Пока ни к чему не привела попытка белорусских врачей создать эффективно действующую комиссию по работе с транссексуалами. Первые же дела были ей возвращены. И лишь потому, что ни Минюст, ни МВД не имеют сегодня юридической основы для принятия решения по этой проблеме.

Прошел почти год, как шести человекам были даны заключения, но дело не продвинулось. А пациенты просят, требуют, страдают. Врачи же не могут им помочь.

...Замкнутый круг, в котором — лишенные надежды люди. Осмелюсь предположить, что не скоро еще, как не скоро государство наше бросит на этих несчастных свой первый взгляд. Сейчас же в любом кабинете реакция на попытку решить их проблему будет одна: не до этого! Они лишены работы? Нет! У них нет жилья? Есть! Так пусть живут и работают, как все. Потом разберемся. Чужое — не болит.

Людмила ШИМАНСКАЯ.

## TV

Смотрите  
Белорусское  
телевидение  
с 11 по 16 октябряВторник, 11 октября  
БТ

8.00 Утро республики.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.20 Погода.  
8.30 Пять минут на шутки.  
8.40 «Возрожденная песня». Фильм-концерт.  
9.00 История. Восточные славяне в Беларуси в IX-XII веках.  
9.30 «Полоса смелости». Худ.фильм.  
10.45 «Четвертое измерение». Телевизор.  
11.20 «Музыка дождя». Муз.фильм.  
12.00 «Вимбл». Судьба брошенных детей.  
14.45 «Ноя и Ки-топ-10».  
15.45 Белорусская литература. «Дед Талаш и Припять».  
16.15 Хозяин. Колхоз им.Черткова Иваницкого района.  
16.55 Студия «Вимбл» представляет: «Крылья».  
17.15 Экономикст.  
17.25 Новости (с субтитрами).  
17.35 Мост.  
18.05 Областные новости (Витебск).  
18.20 Новости Би-би-си.  
18.55 Футбол. Отборочный матч Олимпийского турнира. Сборная Беларуси — сборная Люксембурга. В перерыве (19.45) — Кольбельная.  
20.50 Контакт: адреса, предложения, информация.  
21.00 Панорама.  
21.35 Пять минут на шутки.  
21.45 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телевизор.  
22.45 Под куполом Вселенной.  
23.55 Мика.  
23.40 Погода.  
23.20 Футбол. Чемпионат Европы. Беларусь — Люксембург. Четверть часа перед матчем.

## «Останкино»

5.30 Утро.  
6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 20.00, 22.50 Новости.  
7.00 Продолжение программы «Утро».  
8.00 «Война гоботов». Мультипликация.  
8.25 «Дикая Роза». Телевизор.  
9.00 Ты помнишь, товарищ...  
9.30 В.А.Моцарт. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор.  
15.00 Доминьяна.  
15.30 Волшебный мир, или Сныма.  
16.00 Дюк.

16.20 «Элен и ребята. Признание в любви». Молодежный сериал.  
16.30 Мир сегодня.  
17.00 За кремлевской стеной.  
17.40, 20.30 Погода.  
17.45 Кто есть кто. «XX век. Ю.Пискунов».  
18.00 Час пик.  
18.25 «Дикая Роза». Телевизор.  
18.55 Телка.  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.40 Из первых рук.  
20.50 Театральный вечер композитора Игоря Крутого.  
23.25 Палитра.  
23.50 Пресс-экспресс.

## «Россия»

6.30 Формула-730.  
7.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.20 Требуется... требуется...  
7.30 Время деловых людей.  
8.00 Всемирные новости Эй-би-си.  
8.25 Утренний концерт.  
8.50 Без ретуши.  
9.45 «К-2» представляет: «Франк народ».  
10.35 Телегазета.  
10.40 Крестьянский вопрос.  
15.20 «Пиратский остров». Худ.фильм (Австралия). 1-я серия.  
15.50 Там-там новости.  
16.05 Праздник каждый день.  
16.15 Новая линия.  
16.55 Музыка на десерт.  
17.10 Бесшумные лидеры.  
17.35 Повесть дня.  
18.00 L-клуб.  
18.50 «Никто не забыт».  
19.25 Подробности.  
19.35 «Тени». Худ.фильм (США).  
21.25 Пять драматических актеры.  
22.20 Автомир.  
22.25 Спортивная карусель.  
22.30 Д.Ольбрыхский в фильме «Борьба титанов» (ФРГ — Чехословакия). 2-я серия «Соперники».  
0.10 Звезды говорят.

## Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ.  
12.10 Мультифильм.  
12.25 «Немецкая волна».  
13.00 Скорая помощь.  
13.35 «Камилла, или Нераскрытые тайны». Телевизор.  
14.25 Телегазета.  
14.40 «Юстиция»: сиятая проститутка. Худ.фильм.  
16.25 Волшебная линия.  
16.40 Мультифильм.  
17.00 «Наши соседи — Финляндия». Док.фильм. Часть 1-я.  
17.20 Полосатая музыка.  
17.40 «Там, где живет Паутиных».  
18.55 Открытие для себя России.  
19.50 Спорт, спорт, спорт...  
19.10 Большой фестиваль.  
19.30 «Камилла, или Нераскрытые тайны». Телевизор.  
20.25 Блеск-клуб.  
21.00 «Дедушка и маленькая барабанщица». Короткометражный фильм.  
21.10 Телегазета.  
21.15 Телеслужба безопасности.  
21.45 Спортивные новости.  
22.05 Ваш стиль.  
22.10 «Ржавчина». Худ.фильм. 3-я серия.

Среда, 12 октября  
БТ

8.00 Утро республики.  
8.10 Экономикст.  
8.20 Под куполом Вселенной.  
8.30 Погода.  
8.40 Пять минут на шутки.  
8.50 Мультифильм.  
9.00 Белорусская литература. «Дед Талаш и Припять».  
9.30 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телевизор.  
10.30 Азбука. Уроки Н.Новикова.  
11.00 Рок-александр. Концерт группы «Алекс».

## 12.00 «Привидения в замке Шпассарт».

Худ.фильм.  
15.40 Видимо-невидимо.  
16.40 «Мост в будущее». Телевизор.  
17.10 «Вимбл». Сделай сам. Прямая линия.  
17.30 Новости (с субтитрами).  
17.40 Телеклуб охотников и рыболовов «Удача».  
18.00 Областные новости (Гомель).  
18.15 Новости Би-би-си.  
18.50 Футбол. Отборочный матч чемпионата Европы. Сборная Беларуси — сборная Люксембурга.  
20.55 Кольбельная.  
21.15 Панорама.  
21.30 Пять минут на шутки.  
22.00 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телевизор.  
23.00 Контакт: адреса, предложения, информация.  
23.05 Под куполом Вселенной.  
23.15 «Пять звезд». Телевизор.  
0.05 Футбол. Беларусь — Люксембург. Четверть часа после матча.  
0.20 Погода.

## «Останкино»

5.30 Утро.  
6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.45, 20.00, 22.50 Новости.  
7.00 Продолжение программы «Утро».  
8.00 «Война гоботов». Мультипликация.  
8.25 Дух финляндского дома.  
9.00 Клуб путешественников.  
15.00 Посмотри, послушай.  
15.20 «Летающий дом». Мультипликация.  
16.00 Компьютер-холл.  
16.25 «Элен и ребята. Дримми». Молодежный сериал.  
16.30 Мир сегодня.  
17.00 Межгосударственная телерадиокомпания «Мир».  
17.30 «Я встретил Вас...» Поэт Зураб Соткелав.  
17.40, 20.30 Погода.  
17.45 Кто есть кто. «XX век. Ж.-П.Сартр».  
17.55 Футбол. Отборочный матч чемпионата Европы. Сборная России — сборная Сан-Марино. В перерыве (18.45) — Спокойной ночи малыши!  
20.40 Встреча с А.И.Солженицыным.  
21.00 «Ступень к Парнасу».  
21.20 «Пассажир дождя». Худ.фильм (Франция, Италия).  
22.35 Авто-шоу.  
23.50 Пресс-экспресс.

## «Россия»

6.30 Формула-730.  
7.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.20 Требуется... требуется...  
7.30 Время деловых людей.  
8.00 Всемирные новости Эй-би-си.  
8.25 Утренний концерт.  
8.45 «Санта-Барбара». Худ.фильм.  
9.35 Здорово живешь.  
9.50 Мастер. Памяти скульптора Олега Комова.  
10.35 Телегазета.  
10.40 Крестьянский вопрос.  
15.20 Студия «Рост».  
15.50 Там-там новости.  
16.05 Праздник каждый день.  
16.15 Давный Восток.  
16.35 Люди.  
17.10 Хозяин.  
17.35 Обычное дело.  
17.50 Фильм-премьер.  
18.05 Ваше право.  
18.20 «Звезды» Америки.  
19.25 Подробности.  
19.35 «Санта-Барбара». Худ.фильм.  
20.30 Сам себе режиссер.  
21.05 На политическом Олимпе.  
22.20 Автомир.  
22.25 Спортивная карусель.  
22.30 Экран криминальных сообщений.  
22.40 Антиреклама. Михаил Козаков.  
23.30 Звезды говорят.

## Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ.  
12.10 Волшебная линия.  
12.25 «Немецкая волна».  
13.00 Скорая помощь.  
13.30 «Камилла, или Нераскрытые тайны». Телевизор.  
14.20 Мультифильм.  
14.45 Мультифильм.  
14.50 «Заложница». Худ.фильм.  
16.20 «Музыка дождя». Музыкальный фильм.  
17.00 Европейской калейдоскоп.  
17.25 Пять и играют нахмуренцы.  
17.55 Исторический альманах.  
18.50 Спорт, спорт, спорт...  
19.10 Большой фестиваль.  
19.30 «Камилла, или Нераскрытые тайны». Телевизор.  
20.25 Блеск-клуб.  
21.00 «Дедушка и маленькая барабанщица». Короткометражный фильм.  
21.10 Телегазета.  
21.15 Телеслужба безопасности.  
21.45 Спортивные новости.  
22.05 Ваш стиль.  
22.10 «Ржавчина». Худ.фильм. 3-я серия.

## Четверг,

## 13 октября

## БТ

8.00 Утро республики.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.20 Погода.  
8.30 Пять минут на шутки.  
8.40 Научно-популярные фильмы.  
9.20 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телевизор.  
10.20 Уроки здоровья.  
10.55 «Пять звезд». Телевизор.  
11.45 «Вимбл». Сделай сам.  
12.05 «Концерт мастеров искусств Ютэя». Музыкальный фильм.  
15.40 Человек и мир. «Чтобы всегда было здоровее».  
15.55 Репортаж с Международного христианского фестиваля еврейской музыки и танца.  
17.10 «Вимбл». «Марсельеза».  
17.30 Новости (с субтитрами).  
17.40 Голоса белорусского зарубежья. Кастусь Акуня.  
18.10 Областные новости (Гродно).  
18.25 Новости Би-би-си.  
19.00 Зачитайте мое письмо.  
19.05 Стой-кадр. Криминальная хроника.  
19.25 Экономическая волна. Прямая линия.  
20.10 «Экспо-ревью». Репортаж с выставкой товаров народного потребления.  
20.20 Пять минут на шутки.

20.30 Контакт: адреса, предложения, информация.  
20.35 Кольбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телевизор.  
22.35 Под куполом Вселенной.  
22.45 «Крош». Студия «Формула». «Супермодель-95».  
0.20 Погода.  
0.30 Хоккей. Чемпионат МХЛ. «Тивали» (Минск) — «Химик» (Воскресенск). 3-й период.

## «Останкино»

5.30 Утро.  
6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 20.00, 22.50 Новости.  
7.00 Продолжение программы «Утро».  
8.00 «Война гоботов». Мультипликация.  
8.25 «Дикая Роза». Телевизор.  
9.00 В мире новостей.  
9.40 Экспресс.  
15.00 Мультипликация.  
15.30 На балу у Золушки.  
16.00 Тет-а-тет.  
16.20 «Элен и ребята. Ночь, проведенная вместе». Молодежный сериал.  
16.45 Поэт ансамбль древней музыки «Тораман».  
16.50 Мир сегодня.  
17.00 ... До 16 и старше.  
17.30 Мюнхен.  
17.40, 20.30 Погода.  
17.45 Кто есть кто. «XX век. Л.Армстронг».  
18.00 Час пик.  
18.25 «Дикая Роза». Телевизор.  
18.55 «Серебряный шар».  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.40 Москва — Крамль.  
21.00 Лотто «Миллион».  
21.30 «Потомки, басы». Худ.фильм (Франция, Италия).  
23.15 Познания Нины Искренко.  
23.40 Мультифильм для взрослых.  
23.50 Пресс-экспресс.

## «Россия»

6.30 Формула-730.  
7.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.20 Требуется... требуется...  
7.30 Время деловых людей.  
8.00 Всемирные новости Эй-би-си.  
8.25 Клуб-интерпрет.  
8.30 Похвалы.  
8.40 «Санта-Барбара». Худ.фильм.  
9.30 Военный курьер.  
9.45 Совершенно секретно...  
10.35 Телегазета.  
10.40 Крестьянский вопрос.  
15.20 Студия «Рост».  
15.50 Там-там новости.  
16.05 Праздник каждый день.  
16.15 Новая линия.  
16.55 Ювелир и любви.  
17.10 Будни.  
17.50 Экспонент представляет.  
17.55 В мире авто- и мотоспорта.  
18.25 Саоя игра.  
19.25 Подробности.  
19.35 «Санта-Барбара». Худ.фильм.  
20.30 Шестое чувство.  
21.05 «К-2» представляет: «Ню».  
22.20 Автомир.  
22.25 Спортивная карусель.  
22.30 Экран криминальных сообщений.  
22.40 Кто мы! «Царский путь».  
23.25 Звезды говорят.

## Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Информ ТВ.  
12.10 Мультифильм.  
12.25 «Немецкая волна».  
13.00 Скорая помощь.  
13.30 Урок немецкого языка.  
13.45 Мультифильм.  
13.55 «Литературная песня». Музыкальный фильм.  
14.45 «Раннее журавлю». Худ.фильм.  
16.25 Волшебная линия.  
16.45 Мультифильм.  
16.55 «Айгуль». Фильм-концерт для детей.  
17.25 Ребенок о зверятах.  
17.55 Батам. Повесть воспоминаний.  
18.50 Спорт, спорт, спорт...  
19.10 Большой фестиваль.  
19.30 «Белоснежка-стрип, или Средство против секса». Худ.фильм.  
20.55 По всей России.  
21.10 Телегазета.  
21.15 Телеслужба безопасности.  
21.45 Спортивные новости.  
22.05 Ваш стиль.  
22.10 Вечерний звон.

Пятница,  
14 октября  
БТ

8.00 Утро республики.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.20 Погода.  
8.30 Пять минут на шутки.  
8.40 «Привидения забавы». Фильм-концерт.  
9.00 Человек и мир. «Чтобы всегда было здоровее».  
9.15 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телевизор.  
10.15 Авто-парк.  
10.35 «Презумпция невиновности». Худ.фильм с субтитрами.  
12.0 «Вимбл». «Марсельеза».  
12.20 «Казенный дом». Худ.фильм.  
13.50 К 80-летию Л.Случинского-Шлаковского.  
16.25 «Телебом». Шоу-конкурс.  
17.15 «Вимбл». Школа-гимназия номер 195.  
17.30 Новости (с субтитрами).  
17.40 «Итайский цирк». Фильм-концерт.  
18.10 Областные новости (Могилев).  
18.25 Новости Би-би-си.  
19.00 Экономикст.  
19.10 «Любушка — голубушка моя». Памфлет заслуженной артистки Беларуси А.Рыжиковой.  
20.40 Студия «Телебрыня».  
20.20 Пять минут на шутки.  
20.30 Контакт: адреса, предложения, информация.  
20.35 Кольбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 Вечер с кинорежиссером В.Мотылем.  
22.25 Ретроспектива фильмов В.Мотыля. «Меня, Женечка и «Катюша»».  
Худ.фильм.  
23.50 Под куполом Вселенной.  
24.00 Погода.

## «Останкино»

5.30 Утро.  
6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 20.00, 22.50 Новости.  
7.00 Продолжение программы «Утро».  
8.00 Сороса.  
8.20 «Дикая Роза». Телевизор.  
9.00 Помощи себе сам.  
9.30 М.Равель. Сюита из балета «Сон Флоренс».  
15.00 «Катюша». Телевизор для детей.

(Окончание на 8-й стр.)



(Начало на 7-й стр.)

16.00 Рок-урон.  
16.50 Мир сегодня.  
17.00 Человек и закон.  
17.35 Документ и судьбы.  
17.45, 20.30 Погода.  
18.00 «Моя Роза». Телепрограмма.  
18.20 «Моя Роза». Телепрограмма.  
18.50 Поле чудес.  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.40 Человек недели.  
21.00 «Улицы Сан-Франциско». Телепрограмма.  
22.00 «Оно».  
23.05 Музыкальный.  
23.50 Пресс-экспресс.

## «Россия»

6.30 Формула-730.  
7.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.20 Требуется... требуются...  
7.30 Времени для людей.  
8.00 Всемирные новости Эй-би-си.  
8.25 «Возрожденный зов». Док. фильм.  
8.35 Поехали.  
8.45 «Санта-Барбара». Худ. фильм.  
9.35 Сам себе режиссер.  
10.05 «Озеро лавы». Док. фильм. Цейла.  
10.05 «Мир вулканов» (США).  
10.35 Телегазета.  
10.40 Крестьянский вопрос.  
10.50 Студия «Рост».  
11.50 Там-там новости.  
16.05 Праздник каждый день.  
16.15 Новая левая.  
16.55 Дисней по пятницам. «За Веллингтонской горой». Худ. фильм.  
17.50 Экспонент представляет.  
17.55 «Санта-Барбара». Худ. фильм.  
18.50 Пять минут о хорошей жизни.  
19.15 Подробности.  
19.35 «Миллиардерша». Худ. фильм (Франция-Германия). 1-я серия.  
21.20 Кип-антрат.  
21.25 «Городок». Развлекательная программа.  
22.20 Автолюб.  
22.25 Спортивная карусель.  
22.30 Тихая М 9.  
23.15 Звезды говорят.  
23.20 «Старые пластинки». Музыкальная программа.

## Санкт-Петербург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Информ. ТВ.  
12.10 Волшебная линия.  
12.25 «Немецкая волна».  
13.00 Скорая помощь.  
13.30 Мультифильм.  
14.45 «Болотная-стрит, или Средства против секса». Худ. фильм.  
16.10 Мультифильм.  
16.30 «Ждите меня, острова».  
Худ. фильм для детей.  
17.35 Разноцветная собака.  
17.55 Исторический альманах.  
18.50 Спорт, спорт, спорт...  
19.10 Большой фестиваль.  
19.30 «Дом юной» представляет первые фильмы Н. Михалкова и С. Соловьева.  
21.10 Телемагазин.  
21.15 Телеслужба безопасности.  
21.45 Спортивные новости.  
22.05 Ваш стиль.  
22.10 «Панно Виза». Худ. фильм (Италия).

Суббота,  
15 октября

## БТ

8.00 Утро республикан.  
8.10 Экономика.  
8.20 Под куполом Вселенной.  
8.30 Погода.  
8.40 Пять минут на шутку.  
8.50 Развлекательная программа В. Мотыля.  
«Женя, Женечка и «Катюша».  
Худ. фильм.  
10.45 Здоровье. Тележурнал.  
10.45 Показывает Гродно.  
11.45 «Путь — легал цветов». Мультифильм.  
12.20 «Видеобит». Школа-гимназия номер 195.  
12.35 «Родники». Худ. фильм.  
14.10 «Между прошлым и будущим». Судьбы белорусов и немцев в послевоенной Европе.  
14.55 Христианская программа.  
15.25 Родовод. «Что ни край, то свой обычай».  
16.00 Хоккей на траве. Чемпионат Беларуси среди женских команд. «Ритм» (Гродно) — «Камвольщик»-РШВСМ (Минск).  
16.40 Архивариус. Муз. программа.  
17.15 Комплимент «Рамос»: «Черепашки-ниндзя». Мультифильм.  
17.40 Час национального театра.  
18.45 «Подводные лодки — акулы из стали». Док. фильм.  
19.15 «Нюс и Ки-топ-10».  
20.15 Международные спортивные новости.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 Пять минут на шутку.  
21.45 «Звезды» на экране. Худ. фильм «Дым». 2-я серия.  
22.55 Под куполом Вселенной.

## 8 канал

10 октября,  
понедельник

18.00 Мультифильм «Д'Артаньян и три пса-мускетера».  
18.30 Короткометражный фильм «Помни».  
18.50 Мультифильм для детей.  
19.00 Водок «Осенние встречи».  
19.30 Мультифильм «Американская сказка-1», 1 часть.  
20.00 Агентство «Пармис»: «Городские часы», «Новостки».  
20.15 Восьмидесятилетия.  
20.30 Телепрограмма «Шансы», 1 серия.  
21.30 Студия «БМ» выбирает...  
21.50 Фокус (повтор).  
22.50 Натальи.

## 11 октября, вторник

18.00 Мультифильм «Д'Артаньян и три пса-мускетера».  
18.25 Док. фильм «Молодая семья».  
19.00 Студия «ИПТЭКС»: «Новостки».  
19.10 Мультифильм «Американская сказка-1», 2 часть.  
19.40 БМ-4: «Немецкая волна».  
20.10 БМ-4: «Репортажи».  
20.15 Шанс-приз.  
20.30 Телепрограмма «Шансы», 2 серия.  
21.30 Студия «БМ»: «Пилотаж».  
21.50 Забытое кино... Худ. фильм «Тихий Дон», 1 серия.

## 12 октября, среда

18.00 Мультифильм «Д'Артаньян и три пса-мускетера».  
18.30 Док. фильм «Обыкновенный разврат».

23.05 «Каскад». О бизнесе и бизнесменах.  
23.25 Видимо-невидимо.  
0.25 Чемпионат Беларуси по мини-футболу. «Стройказ» (Минск) — «Сальма» (Могилев). 2-й тайм.

## «Останкино»

6.30 Субботнее утро делового человека.  
7.15 Спорт-шанс.  
7.45 Слово пастыря. Митрополит Кирилл.  
8.00 «Марафон-15» — малышам.  
8.30 Межгосударственная телерадиокомпания «Мир».  
10.00 Утренняя почта.  
10.30 Я — женщина.  
11.00 Без паузы.  
11.10 Смай.  
11.25 Тайны старой площади.  
11.50 «Детям моей юности». Худ. фильм.  
13.15 Судьба поэта. К 180-летию со дня рождения М.Ю. Лермонтова.  
13.50, 23.00 Новости.  
14.00 Дикло в прямом эфире.  
14.40 «Поступки демократии». Фильм 2-й «Возрожденный зов» в Америке.  
15.35 Служба муз на террасе.  
16.05 «Жизнь зоопарка». Телепрограмма.  
16.45 Брей-ринг.  
17.30 До и после...  
18.20 «Команда в шляпах». Телепрограмма. 1-я серия (США).  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Новости плюс.  
20.35, 23.10 Погода.  
20.45 «Экспресс». Мужская и его женщины. Худ. фильм. 1-я серия (США).  
21.45 Матадор.  
22.40 «Песня-94». В перерыве — Новости, погода.  
23.40 «Два капитана — два». Художественно-публицистический фильм.

## «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.25 Мульти-путеш.  
7.45 Студия «Рост».  
8.15 Пилотаж.  
9.00 Парламентская неделя.  
9.45 Вечерние джунгли.  
10.15 Обратный адрес.  
11.00 «Колеса Алмазгор». Худ. фильм.  
12.10 Попутчик Пилигрим.  
12.40 Крестьянский вопрос.  
13.20 Де факто.  
13.35 «Эдвард». Худ. фильм (Италия). 3-я серия.  
14.35 Тележурнал.  
14.40 Карьера.  
15.25 XX век в кадре и за кадром. «Зарыты в нашу память на века...»  
16.10 Футбол без границ.  
16.35 Чемпионат России по футболу. «Динамо» (Москва) — «Локомотив» (Москва). В перерыве — «Праздник каждый день».  
18.50 Тележурнал.  
19.25 «Миллиардерша». Худ. фильм. 2-я серия.  
21.05 Чемпионат России по футболу. «Спартак» (Москва) — «Жемчужина» (Сочи). 2-й тайм.  
22.30 Автолюб.  
22.30 Спортивная карусель.  
22.30 Программа «А». Концерт памяти Элвиса Пресли.  
0.30 Звезды говорят.

## Санкт-Петербург

9.00 «Час Фрейзера». Развлекательная программа.  
9.30 «Казначейша». Фильм-опера по произведению М.Ю. Лермонтова.  
10.35 «Луиза. Эпоха одного музья». Док. фильм (Франция).  
11.45 Музыка на заказ.  
12.15 Волшебная линия.  
12.30 Мультифильм.  
13.00 Скорая помощь.  
13.35 «Маскарад». Худ. фильм.  
15.15 Я и мой пес.  
15.35 «Марияна Переева». Мультифильм.  
16.00 «Художники на Бонотини». «Жозефина». Телефильм.  
16.45 «Песни памяти моей». Фильм-концерт.  
17.05 Сказка за сказкой.  
17.40, 21.15 Уик-энд с детективом.  
18.10 Экспресс-кино.  
18.30, 21.30 Информ. ТВ.  
18.55 «Талант богатых откровений. М. Лермонтов». Телефильм.  
19.10 Большой фестиваль.  
19.30 «Страсти». Телепрограмма.  
21.05 Мультифильм для взрослых.  
21.50 Ваш стиль.  
21.55 Интервью театр. Ю. Нагибин. «Заступница».

Воскресенье,  
16 октября

## БТ

8.00 Утро республикан.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.20 Пять минут на шутку.  
8.30 Слово и человеку.  
9.00 Белорусский тур.  
9.20 «Звезды» на экране. Худ. фильм «Дым». 2-я серия.  
10.30 «Черепашки-ниндзя». Мультифильм.  
10.55 Азбука. Уроки Н. Никольской.  
11.25 «АВС-клуб» в Америке.  
11.40 Дайно-новостки. «МТВ. Лучшие кадры».  
12.10 Белые и черные. Шашечный теле-

18.50 СОЛТЭК: «Новостки».  
19.00 БМ-4: «Немецкая волна».  
19.40 Мультифильм «Американская сказка-1», 3 часть.  
20.00 Агентство «Пармис»: «Городские часы», «Новостки».  
20.10 Домашний врач.  
20.30 Телепрограмма «Шансы», 3 серия.  
21.30 Студия «БМ»: «Фантасма».  
21.50 Забытое кино... Худ. фильм «Тихий Дон», 2 серия.

## 13 октября, четверг

18.00 Мультифильм «Д'Артаньян и три пса-мускетера».  
18.25 Мультифильм «Американская сказка-2», 1 часть.  
19.55 БАНТ: «Репортажи».  
20.05 БМ-4: «К сведению».  
20.30 Телепрограмма «Шансы», 4 серия.  
21.30 Студия «БМ»: «Надвигаются».  
21.50 Забытое кино... Худ. фильм «Тихий Дон», 3 серия.

## 14 октября, пятница

18.00 Мультифильм «Д'Артаньян и три пса-мускетера».  
18.25 СОЛТЭК: «Дорожные новости».  
18.30 Док. фильм «Ху-ду-о-ду».  
19.00 Интервью.  
19.30 Мультифильм «Американская сказка-2», 2 часть.  
20.00 Агентство «Пармис»: «Городские часы», «Новостки».  
20.10 БАНТ: «Репортажи».  
20.15 Погода.  
20.30 Телепрограмма «Шансы», 5 серия.  
21.30 Студия «БМ»: «Девятое облако».  
21.45 Времени местного.

клуб.  
12.40 Чемпионат Беларуси по мини-футболу. «Элтон» (Минск) — «Менон» (Минск). 2-й тайм.  
13.20 Сельчане. Лунинецкий район.  
13.50 Вас вызывает Спортландия. Товарищеская встреча школьников Несвижского района.  
15.00 «Я — клоун». Моноспектакль.  
15.45 «Звезда со звездой говорит». Шоу-программа.  
16.50 Простит. Информационно-аналитическая программа.  
17.20 «Генерал-шоу».  
17.50 «Черепашки-ниндзя». Мультифильм.  
18.15 Деловой вестник.  
18.30 Приглашаем на вечеринку.  
19.45 Телемагазин.  
20.00 Панорама.  
20.35 Колыбельная.  
20.55 Под куполом Вселенной.  
21.05 Пять минут на шутку.  
21.45 «Альби рассвет». Худ. фильм (Италия).  
23.05 «Королевская охота» на «Славянском базаре-94».  
0.05 Компьютерный полигон.

## «Останкино»

7.15 Олимпийское утро.  
7.50 Спортлото.  
8.00 Марафон-15.  
8.30 С утра порывшись.  
9.00 Полгон.  
9.30 Пона все дома.  
10.00 Утренняя звезда.  
10.50 Земля людей. Экологическая программа.  
11.20 Анимационный салон.  
11.40 «Люблю Россию я...» Поэт Валентина Гоголева.  
12.15 Экономика и реформы.  
12.45 Шпаргалка с подарком.  
13.00 Док. фильм «Подводная одиссея команды Кустов».  
13.50, 17.00, 22.5, 23.50 Новости.  
14.00 «Стратегия Победы». Док. фильм. Фильм 3-й «Сталинградская битва».  
14.35 Живое дерево ремесла.  
15.05 Клуб путешественников.  
15.55 «Фариборо-94». Анимационная программа.  
16.30 Америка с М. Таратуттой.  
17.15 Телегазета.  
17.30 «Баскетбольная лихорадка». «Настоящие охотники за привидениями». Мультифильм.  
18.25 Вся Россия.  
18.55 Погода.  
19.00 КВН-94.  
21.00 Воскресенье.  
21.50 Спортивный уик-энд.  
22.05 «Добра и счастья вам, друзья». Концерт мастеров искусств, посвященный 50-летию освобождения Украины от фашистской оккупации.

## «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.25 «Картон из Красной юности». Док. фильм.  
7.45 Студия «Рост».  
8.15 Мировая деревня.  
8.45 Доброе утро, Европа.  
9.15 Соотечественники.  
9.45 Аты-баты...  
10.15 Русская лето.  
10.40 «Недосказано» Николай Ш. Худ. фильм.  
11.10 Золотая ветвь. Художник И. Машин.  
12.40 Шесть соток.  
13.20 Не вырубать...  
13.35 «Эдвард». Худ. фильм. 4-я серия.  
14.35 Кип-антрат.  
14.40 Видеоопознание.  
14.50 Чемпионат мира по автогонкам «Формула-1».  
17.00 Волшебный мир Диснея. «Гуфи и его команда», «Черный плащ».  
18.00 «Одно только имя — Майя».  
18.45 Праздник каждый день.  
19.25 «Миллиардерша». Худ. фильм. 3-я серия.  
21.10 Коробка передач.  
21.25 У Иосифа.  
22.20 Автолюб.  
22.25 Спортивная карусель.  
22.30 «Королева Елизавета». Программа БН-би-си.  
23.30 Звезды говорят.

## Санкт-Петербург

9.00 Храм.  
9.45 «Клементина». Мультифильм.  
10.15 Экспресс-юно.  
10.30 «Путешествие с «Песникой».  
11.00 Воскресный лабиринт.  
12.35 Игривый симфонический оркестр.  
13.35 Мультифильм.  
13.45 Семь слов.  
14.15 Телеклуб «Классика».  
16.00 Чемпионат Италии по футболу.  
17.55 Золотой ключ.  
18.05 Броська.  
18.45 Мультифильм для взрослых.  
18.55 Воскресное развлечение.  
19.30 Информ. ТВ.  
19.55 «Брызги шампанского». Худ. фильм.  
21.35 Ваш стиль.  
21.40 Адамово яблоко.  
22.40 Кубок МХЛ. «СКА» — «Пардаугава» (Рига). 2-й и 3-й периоды.

22.10 Худ. фильм «Иллюзия смерти».  
15 октября, суббота

15.00 Мультифильм «Д'Артаньян и три пса-мускетера».  
15.30 Проповедник Кеннет Коупленд.  
16.00 Док. фильм «Группа товарищей».  
16.30 Худ. фильм «Прозрак замка Морисов».  
18.00 Мультифильм «Американская сказка-2», 3 часть.  
18.40 СОЛТЭК: «Спортивная мозаика».  
19.00 Фильм «Кэблери» и ММ-4 представляют музыкальную программу.  
20.05 Худ. фильм «Звезда пленительного счастья», 1 серия.  
21.30 Студия «БМ»: «Субботние звезды».  
21.50 Семь минут с «Христофором».  
22.00 Студия «Спартак» и ММ-4 представляют... Виктор Шалевич... Человек, которого любят женщины...  
23.00 Короткометражный фильм.

16 октября,  
воскресенье

15.00 Мультифильм «Д'Артаньян и три пса-мускетера».  
15.30 Худ. фильм «Человек (Индия)».  
18.20 СОЛТЭК: «Вест».  
18.50 Мультифильм.  
19.15 Спорт-сенат.  
19.40 Худ. фильм «Звезда пленительного счастья», 2 серия.  
21.00 Студия «БМ»: «Программа-дайджест».  
21.30 Худ. фильм «Аферисты».  
22.40 Фокус (повтор).

## Светская хроника

## — За молодыми нужен глаз да глаз,

— сказал корреспонденту Михаил Жванецкий, имея в виду свою новую 29-летнюю жену Наталью. Она одесситка, а познакомились супруги в один из приездов Михаил Михайлович на свою малую родину. Нынешняя спутница жизни известного сатирика хоть и выше его на целую голову, но беспрекословно слушается во всем. Жванецкий, по словам самой Натальи, запрещает ей давать интервью. Она со смехом рассказывает, что корреспондент журнала «Домовой» выслеживал ее, ходил за ней буквально по пятам и дожидался в подъезде. «Светской хронике» эта хорошенькая обладательница каштановых кудрей «по дружбе» поведала, что «вместе с Мишей они уже

четыре года», хотя официально не расписаны. «Он считает, что артисту лучше иметь имидж неженатого человека», — объяснила Наталья. Наташа опровергла сообщения в прессе о том, что у них есть ребенок. «У Жванецкого и так много детей. Лично я знаю троих», — сказала она. — Его 24-летняя дочь как-то приехала к нам в Одессу из Красноярска. Очень милая девушка, мы даже поружились», — рассказала молодая жена Жванецкого. Она добавила, что сын артиста учится в США. Сам сатирик недавно был в Америке. Там он праздновал свое 60-летие и выступал с концертами в самых престижных залах.

Соб.инф.

## Хозяйка — хозяйке

## Тушеные баклажаны

Порежьте мелко жирную свинину и хорошо ее прожарьте на сковороде. Положите нарезанные крупными кубиками баклажаны. Затем туда же добавьте помидоры и сладкий перец, нарезанные мелкими кубиками. Не перепутайте пропорции баклажан и перца. Первых должно быть значительно больше, иначе перец переберет вкус блюда. Посолите. Тушите в жаровне или на глубокой сковороде, плотно закрыв их крышкой. Добавьте мелко порубленный чеснок и тушите еще 10 минут. Главное, не перетушить. Баклажаны не должны расплзаться.

З.ВЛАДИМИРОВА.

## Тряхнем стариной!

## Пирожное из творожных сырков

Тесто: 2 сырка, 2 желтка, 2 стакана муки, 1 пачка маргарина (250 г). Поставить на полчаса в холодильник.

Крем: 2 белка взбить, постепенно добавив 1 стакан сахара и несколько капель уксуса для крепости.

Тесто раскатать, сверху намазать крем, свернуть рулетом, нарезать толщиной примерно 1,5 см. Выложить на противень, сверху — оставшийся крем. Выпечь.

## Печенье на пиве

1 пачку маргарина смешать с 2 стаканами муки как можно быстрее, добавить 0,5 стакана пива со щепоткой соли. Поставить на 2 часа в холодильник. Затем раскатать, переложить на противень, посыпать сахаром. Сахар немного прижать скалкой. Нарезать на прямоугольники или ромбики. Выпечь.

## Печенье вроде хвороста

Тесто: 1 бутылка кефира, 2 яйца, 0,5 стакана сахара, щепотка соли, 1 чайная ложка соды (погасить в уксусе), мука (примерно 6 стаканов; тесто должно быть сухое, чтобы можно было раскатывать, но не очень крепкое).

Раскатать тесто до толщины примерно 1 см, оформить в виде хвороста, жарить в растительном масле.

## Глазированные сырки

200 г мягкого сливочного масла + 0,5 стакана сахарной пудры. Разделить на 2 части. В 1-ю половину добавить 2 ст. ложки какао, во 2-ю — 4 творожных сырка (или 200 г сырковой массы).

На двух полиэтиленовых пленках намазать две «дорожки» из 1-й половины, посередине положить белую массу. Завернуть так, чтобы белая часть оказалась внутри. Подержать в холодильнике.

Подготовила С.ЯКУБОВСКАЯ.

Калектыў рэспубліканскага савета прафсаюза работнікаў радыёэлектроннай прамысловасці Беларусі выказае глыбокае спачуванне старшын прафкома гродзенскага завода «Радыёпрыбор» Валянціне Мікалаеўне БУТКЕВІЧ з выпадку смерці бацькі.

## © «Беларускі час»

Газета професіянальных саюзаў Беларусі.

Заснавальнік — савет Федэрацыі  
прафсаюзаў Беларусі.

Рэдакцыя: Алег НИКАЛАЙЧЫК (галоўны рэдактар); Мікалай Васікоў (аглядальнік, 23-90-29); Людміла Дудко (спец.карэспандэнт, 23-96-42); Людміла Малец (галоўны бухгалтар, 23-90-29); Мікалай Міхальчык (намеснік галоўнага рэдактара, 23-90-29); Алена Шумарова (спец.карэспандэнт, 23-92-68); Алена Макарэвіч (рэкламны агент, 23-92-68); тэхнічны выпуск: Віталь Міцкевіч (23-93-74); Валянціна Пранішнікова, (23-81-83); Святлана Якубоўская (23-96-42).

КАМЕРЦЫЙНЫ АДДЗЕЛ І РЕКЛАМА — 23-92-68, 23-97-18.

Індэкс: 63855 — для індывідуальнай падпіскі,  
63872 — для ведамстваў.Набор і верстка камп'ютэрнага цэнтру «Беларускага часу».  
Друкарня выдавецтва «Беларускі Дом друку»  
(Мінск, праспект Ф.Скарыны, 79).

Падпісана ў друку 7 кастрычніка 1994 г.

Зак. 39

Тыраж 28.000 экз.

П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12